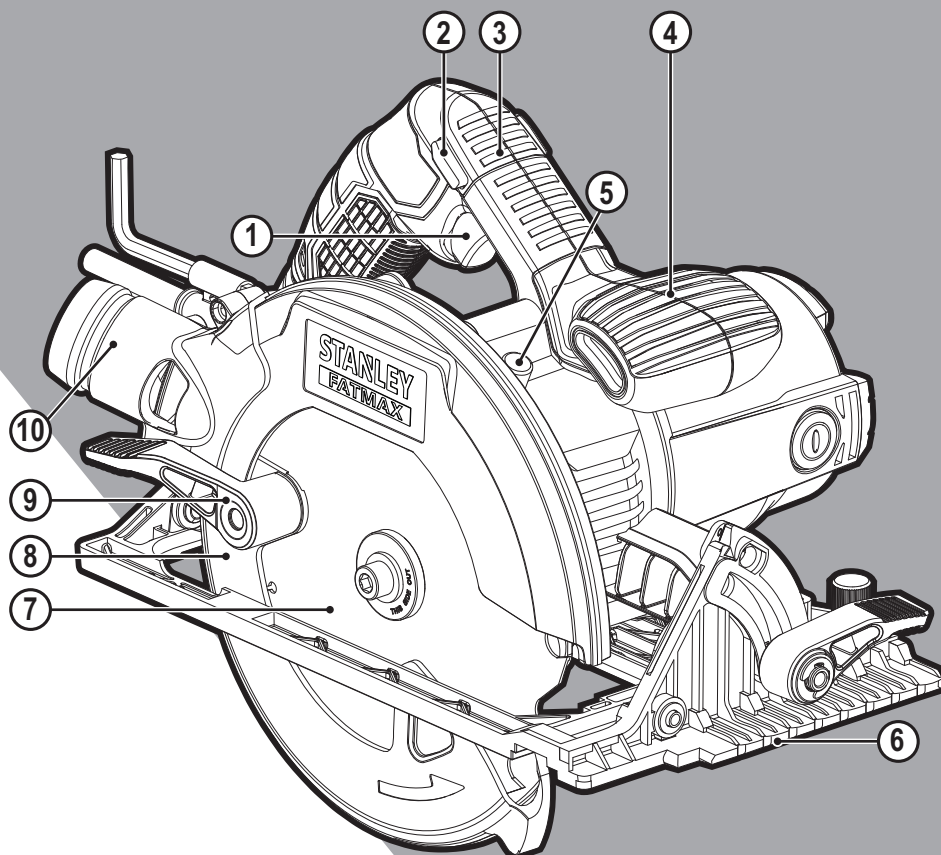


STANLEY[®]

FATMAX[®]

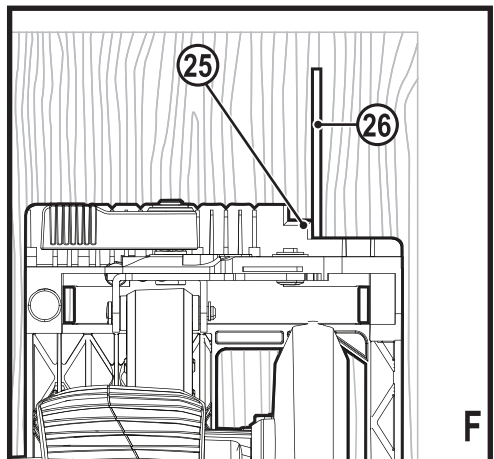
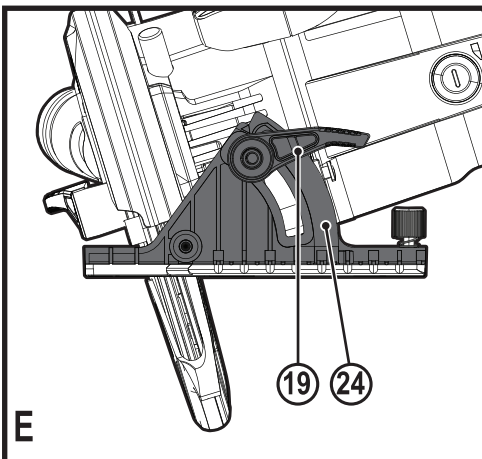
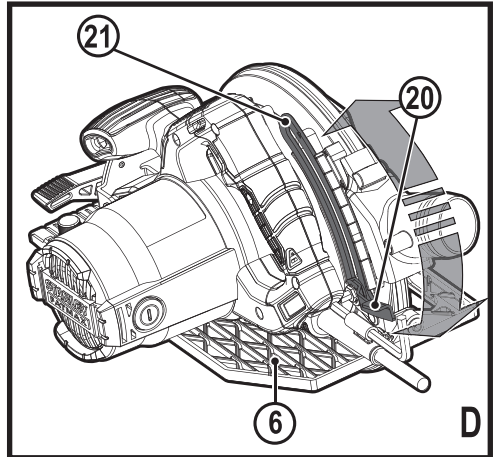
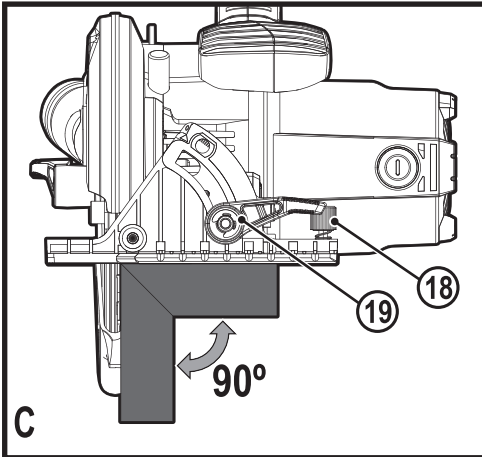
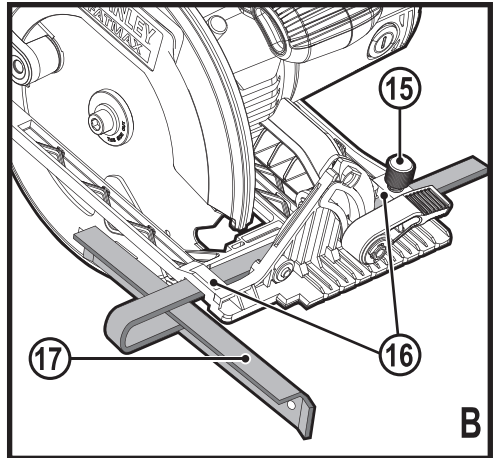
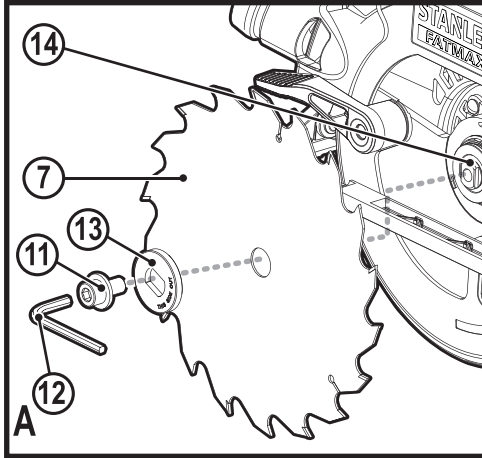


370718-74 BLT

www.stanley.eu

FME301

Eesti keel	(Originaaljuhend)	4
Lietuvių	(Originalios instrukcijos vertimas)	9
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	14
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	19



Kasutusotstarve

Ketassaag Stanley Fat Max FME301 on mõeldud puudu ja puittoodete saagimiseks. See tööriist on ette nähtud nii professionaalseks kui ka koduseks kasutamiseks.

Ohutuseeskirjad

Üldised elektritööriistade turvahoiatused



Hoiatus! Lugege kõik hoiatused ja juhised läbi. Kõigi hoiatuste ja juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

Hoidke kõik hoiatused ja juhised tuleviku tarvis alles.

Hoiatustes kasutatud termin „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

1. Tööpiirkonna ohutus

- Tööpiirkond peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korralageduse ja puuduliku valgustuse korral võivad kergesti juhtuda õnnetused.
- Ärge kasutage elektritööriistu plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohtlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli tööriista üle.

2. Elektriõhutus

- Elektritööriista pistik peab sobima pistikupesaga.** Ärge kunagi muutke pistikut mis tahes moel. Ärge kasutage maandatud elektritööriistade puhul adapterpistikut. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi ohtu.
- Vältige kokkupuudet maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliivid ja külmkapid.** Elektrilöögi saamise oht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- Vältige elektritööriistade sattumist vihma kätte või märgadesse tingimustesse.** Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- Kasutage toitejuhet õigesti.** Ärge kunagi kasutage elektritööriista juhet selle kandmiseks, tõmbamiseks ega pistiku eemaldamiseks vooluvõrgust. Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sassis juhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Kui töotate seadmega väljas, kasutage kindlasti välitingimustesse sobivat pikendusjuhet.** Välitingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- Kui elektritööriista kasutamine niisketes tingimustes on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitset.** Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3. Isiklik ohutus

- Säilitage valvsus, jälgige, mida teete, ja kasutage elektritööriista mõistlikult.** Ärge kasutage elektritööriista väsinuna ega alkoholi, narkootikumide või arstimate mõju all olles. Kui elektritööriistaga töötamise ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.
 - Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati kaitseprille.** Isikukaitsevahendid, nagu tolmu mask, mitelibisevad jalanõud, kiiver ja kuulmiskaitse, vähendavad õigetes tingimustes kasutades kehavigastusi.
 - Vältige seadme ootamatut käivitumist. Veenduge, et enne tööriista vooluvõrku ja/või aku külge ühendamist on käivituslülitil väljalülitatud asendis.** Kandes tööriista, sõrm lülitil, või ühendades teiteallikaga tööriista, mille lülitil on tööasendis, võib juhtuda õnnetus.
 - Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimis- ja mutrivõtmed.** Tööriista pöörleva osa külge jäetud reguleerimis- või mutrivõti võib tekitada kehavigastusi.
 - Ärge küünitage. Seiske alati kindlalt jalgel ja hoidke tasakaalu.** See tagab parema kontrolli tööriista üle ettearvamatuses situatsioonides.
 - Kandke nõuetekohast riietust. Ärge kandke lotendavaid rõivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, riided ja kindad eemal liikuvatest osadest.** Lotendavad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda liikuvate osade vahele.
 - Kui tööriistal on tolmueemaldusliidesed, siis veenduge, et need on ühendatud ja õigesti kasutatavad.** Tolmukogumisseadme kasutamine võib vähendada tolmuga seotud ohte.
- Elektritööriistade kasutamine ja hooldamine**
 - Ärge koormake elektritööriista üle. Kasutage konkreetseks otstarbeks sobivat elektritööriista.** Elektritööriist töötab paremini ja ohutumalt võimsusel, mis on tööks ette nähtud.
 - Ärge kasutage elektritööriista, kui seda ei saa lülitist sisse ja välja lülitada.** Elektritööriist, mida ei saa lülitist juhtida, on ohtlik ja vajab remonti.
 - Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist ja hoiulepänemist lahutage tööriist vooluvõrgust ja/või eemaldage aku.** Nende ettevaatusabinõude rakendamine vähendab seadme ootamatu käivitumise ohtu.
 - Kui elektritööriista ei kasutata, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas ning ärge lubage tööriista kasutada inimestel, kes tööriista ei tunne või pole lugenud seda kasutusjuhendit.** Oskamatutes kätes on elektritööriistad ohtlikud.
 - Elektritööriistu tuleb hooldada. Veenduge, et liikuvad osad on õiges asendis ega ole kinni kiilunud, detailid on terved ja puuduvad muud asjaolud, mis võivad mõjutada tööriista tööd.** Kahjustuste korral laske tööriista enne edasist kasutamist remontida. Puudulikult hooldatud tööriistad on põhjastanud palju õnnetusi.

- f. Hoidke lõiketarvikud terava ja puhtana. Õigesti hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiiluvad väiksema tõenäosusega kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g. Kasutage elektritööriista, tarvikuid, otsikuid jms vastavalt juhendile, võttes arvesse nii tööpiirkonda kui ka tehtava töö iseloomu. Tööriista kasutamine mittesihotstarbelisel võib põhjustada ohtlikke olukordi.
5. Teenindus
- a. Laske tööriista korrapäraselt hooldada kvalifitseeritud remonditöökojas ja kasutage ainult originaalvaruosi. See tagab tööriista ohutuse säilimise.

Täiendavad hoiatused elektritööriistade kohta



Hoiatus! Ohutusnõuded kõigi saagide kasutamisel

Lõikamine

- a. Hoidke käsi lõikepiirkonnast ja saekettast eemal. Hoidke teist kätt lisakäepidemel või mootori korpusel. Kui hoiate saagi mõlema käega, siis ei saa neid kettaiga vigastada.
- b. Ärge sirutage kätt töödetaali alla. Kaitsekate ei suuda teid töödetaali all oleva ketta eest kaitsta.
- c. Reguleerige lõikesügavus töödetaali paksusele vastavaks. Töödetaali all peaksid saehambad olema nähtavad vähem kui terve hamba pikkuses.
- d. Ärge kunagi hoidke lõigatavat detaali käes ega jalgadega risti. Kinnitage töödetaali stabiilse aluse külje. Detail tuleb korralikult toestada, et vältida kokkupuudet ketta, ketta kinnikiilumist või kontrolli kaotamist.
- e. Kohtades, kus lõikesade võib riivata varjatud kaableid või tööriista toitejuhet, hoidke elektritööriista töötamise ajal vaid isoleeritud käepidemetest. Voolu all oleva juhtmega kokkupuutumisel satuvad voolu alla ka elektritööriista lahtised metallosad, mis võivad anda kasutajale elektrilöögi.
- f. Pikisaagimisel kasutage alati pikisaagimiskaitset või sirget servajuhikut. See parandab lõiketäpsust ja vähendab saeketta kinnikiilumise võimalust.
- g. Kasutage alati õige suurusega ja võlliava õige kujuga (rombikujuline versus ümar) saekettaid. Kettad, mis ei vasta sae paigaldussüsteemile, töötavad eksentriliselt, mistõttu kaob kontroll.
- h. Ärge kunagi kasutage kahjustunud või vale kettaseibi või -polti. Kettaseibid ja -polt on konstrueeritud spetsiaalselt teie sae jaoks, optimaalseks soorituseks ja ohutuks tööks.
- ♦ Kui ketas pitsub või kiilub tihedalt sulgavas sälgus kinni, siis ketas seiskub ja mootori tagasilöögi mõjul pörkub seade järsult kasutaja suunas.
- ♦ Kui ketas väandub või pole lõikega enam kohakuti, võivad ketta tagumise ääre juures olevad hambad kaevuda puidu pealispinda, mistõttu ketas hakkab lõikest välja kaevuma ja pörkub tagasi kasutaja suunas.
- Tagasilöök on sae valesti kasutamise ja/või ebaõigete töövõtete tagajärg ja seda saab vältida alltoodud ettevaatusabinõude rakendamisega.
- a. Hoidke saagi kindlalt mõlema käega ja asetage käsivarred nii, et tuleksite toime tagasilöögiõjuga. Sättige oma keha ketta ühele või teisele küljele, kuid mitte ketta ühele joonele. Tagasilöök võib põhjustada sae tagasipõrkumise, kuid vajalikke ettevaatusabinõusid rakendades saab kasutaja saada tagasilöögiõjude kontrolli all hoida.
- b. Kui ketas on kinni kiilunud või kui saagimise mingil põhjusel katkestate, vabastage kohe päästiklüüti ja hoidke saagi liikumatult materjalis, kuni ketas on täielikult seiskunud. Ärge kunagi püüdke saagi materjalist eemaldada või tagasi tõmmata, kui ketas pöörleb või kui võib esineda tagasilöök. Selgitage välja ketta kinnikiilumise põhjus ja rakendage selle kõrvaldamiseks vajalikke meetmeid.
- c. Kui käivitata sae töödetaalis uuesti, seadke saeketas lõigatud sälgu keskele ja kontrollige, et saehambad ei oleks materjaliga haakunud. Kui saeketas on kinni kiilunud, siis võib see sae käivitamisel tagasi liikuda või tagasilöögi mõjul materjalist välja paiskuda.
- d. Toestage suured tahvlid, et vähendada saeketta pitsumise ja tagasilöögi ohtu. Suured tahvlid kipuvad oma raskuse all kaarduma. Toed tuleb asetada tahvli mõlema külje alla, lõikejoone lähedale ja tahvli serva lähedusse.
- e. Ärge kasutage nürisid või kahjustunud kettaid. Teritamata või valesti seatud kettad teevad kitsa sälgu, mistõttu tekib ülelignne hõõrumine, ketas kiilub kinni ja annab tagasilöögi.
- f. Ketta sügavuse ja kaldlõike reguleerimise lukustushoovad peavad olema enne lõike tegemist pingutatud ja kinni. Kui lõikamise ajal peaks ketta regulaator nihkuma, võib ketas selle tagajärjel kinni kiiluda ja anda tagasilöögi.
- g. Seinte või muude piiratud nähtavusega kohtade saagimisel tuleb olla eriti ettevaatlik. Väljaulatav ketas võib lõigata objekte, mis põhjustavad tagasilöögi.

Alumise kaitsekatte funktsioon

- a. Kontrollige alati enne kasutamist, et alumine kaitsekate oleks korralikult suletud. Ärge kasutage saagi, kui alumine kaitsekate ei liigu vabalt ja ei sulgu viivitamatult. Ärge kinnitage alumist kaitsekattet nii, et ketas jääb katta. Sae mahapillamisel võib alumine kaitsekate painduda. Tõstke alumine kaitsekate käepidemest üles ja veenduge, et see liigub vabalt ja ei puutu ketast ega muid osi ühegi nurga ega lõikesügavuse puhul.

Täiendavad ohutusnõuded kõigi saagide kasutamisel

Tagasilöögi põhjused ja seonduvad hoiatused

- ♦ Tagasilöök on ootamatu reaktsioon pitsumisele, kinnikiilumisele või saeketta valele joondusele, mille tagajärjel kerkib kontrolli alt väljunud saag detailist välja ja pörkub seadme kasutaja suunas.

- b. **Kontrollige alumise kaitsekatte vedru tööd. Kui kaitsekate ja vedru ei tööta korralikult, tuleb neid enne kasutamist hooldada lasta.** Kahjustunud osade, kleepuva prahi või jääkide kogunemise tõttu võib alumine kaitsekate töötada aeglaselt.
- c. **Alumise kaitsekatte võib kätsi tagasi tõmmata vaid erilõigete puhul (nt sukelduslõiked ja kombineeritud lõiked).** Tõstke alumine kaitsevõre käepidemest hoides tagasi, ja niipea kui tera siseneb materjali, tuleb alumine kaitsekate vabastada. Muude saagimistööde puhul peab alumine kaitsekate töötama automaatselt.
- d. **Enne sae asetamist pingile või põrandale tuleb alati jälgida, et alumine kaitsekate katab ketta.** Vabalt liikuv kaitsmata ketas põhjustab sae tagurpidi liikumist, lõigates kõike ettejuhtuvat. Arvestage, et pärast lüliti vabastamist kulub ketta seiskumiseks veidi aega.

Muud ohud

Kui kasutate tööriista, mida pole hoiatustes märgitud, võivad tekkida täiendavad ohud. Need ohud võivad tekkida valesti kasutamise, pikemaajalise kasutamise jne tõttu.

Ka asjakohaste ohutusnõuete järgimisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- ◆ Liikuvate osade puudutamisest põhjustatud vigastused.
- ◆ Detailide, terade või tarvikute vahetamisel tekkivad vigastused.
- ◆ Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista pikemaajalisel kasutamisel tehke regulaarselt puhkepause.
- ◆ Kuulmiskahjustused.
- ◆ Tööriista kasutamisel (näiteks puidu, eriti tamme, kase ja MDF-plaatide töötlemisel) tekkiva tolmu sissehingamisest põhjustatud terviseohud.

Saekettad

- ◆ Ärge kasutage soovitatust suurema ega väiksema läbimõõduga saeketast. Sobiva saeketta valimiseks vaadake tehnilisi andmeid. Kasutage ainult selles kasutusjuhendis kindlaks määratud saekettaid, mis vastavad standardile EN 847-1.
- ◆ **Hoiatus!** Ärge kasutage lihvkettaid.

Kõrvaliste isikute ohutus

- ◆ See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikute (sealhulgas laste) poolt, kelle füüsilised, tajumis- või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad vajalikud teadmised ja kogemused, välja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või seadme kasutamist puudutava juhendamise korral.
- ◆ Laste üle tuleb pidada järelevalvet, et nad ei mängiks seadmega.

Vibratsioon

Tehnilistes andmetes ja vastavusdeklaratsioonis sisalduvad deklareeritud vibratsioonitasemed on mõõdetud vastavalt standardis EN 60745 kirjeldatud standardsele katsemeetodile ning neid võib

kasutada tööriistade võrdlemiseks. Deklareeritud vibratsioonitaset võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

Hoiatus! Tööriista tegeliku kasutamise ajal tekkiva vibratsiooni väärtused võivad selle kasutamiseviisist sõltuvalt deklareeritud väärtustest erineda. Vibratsioonitase võib tõusta üle deklareeritud taseme.

Palgatöö käigus regulaarselt elektritööriistu kasutavate isikute kaitsemeetmeid reguleerivad direktiivis 2002/44/EÜ esitatud nõuete raames vibratsiooniväärtuseid hinnates tuleks vibratsioonitaseme hindamisel arvesse võtta tegelikke kasutamistingimusi ja tööriista kasutamiseviisi, arvestades seejuures töötööküli kõiki osi (lisaks päästiku alihoidmise ajale ka neid aegu, mil tööriist on välja lülitatud või töötab tühikäigul).

Tööriistal olevad sildid

Tööriistal on järgmised sümbolid koos kuupäevakoodiga:



Hoiatus! Vigastusohu vähendamiseks lugege tähelepanelikult kasutusjuhendit.

Elektriohutus



See tööriist on topeltisolatsiooniga ega vaja seega lisamaandust. Veenduge alati, et toitepinge vastab andmesildile märgitud väärtusele.

- ◆ Kui teitejuhe on kahjustunud, tuleb lasta see ohutuse tagamiseks tootjal või Stanley Fat Maxi volitatud teeninduskeskusel välja vahetada.

Osad

Sellel tööriistal on järgmised osad või mõned neist.

1. Toitelüliti
2. Vabastusnupp
3. Põhikäepide
4. Lisikäepide
5. Võlliluku nupp
6. Tald
7. Saeketas
8. Saeketta kaitsekate
9. Kaitsekatte käepide
10. Saepuru väljalaskeava

Kokkupanemine

Hoiatus! Enne järgmisi toiminguid veenduge, et tööriist on välja lülitatud ja vooluvõrgust lahutatud ning et saeketas on peatunud.

Saeketta eemaldamine ja paigaldamine (joonis A)

Eemaldamine

- ◆ Hoidke võlliluku nuppu (5) all ja keerake ketast, kuni võllilukk haakub.

- ♦ Vabastage ja eemaldage ketta kinnituskrugi (11), keerates seda kaasasoleva mutrivõtmega (12) vastupäeva.
- ♦ Eemaldage välimine seib (13).
- ♦ Eemaldage saeketas (7).

Paigaldamine

- ♦ Asetage saeketas sisemisele äärikule (14), jälgides, et kettal olev nool osutaks samasse suunda nagu tööriistal olev nool.
- ♦ Asetage välimine seib (13) võllile nii, et kõrgem osa oleks suunatud kettast eemale.
- ♦ Torgake ketta kinnituskrugi (11) auku.
- ♦ Hoidke võlliluku nuppu (5) all.
- ♦ Kinnitage ketta kinnituskrugi tugevalt, keerates seda kaasasoleva mutrivõtme (12) abil päripäeva.

Paralleeljuhiku paigaldamine ja eemaldamine (joonis B)

- ♦ Paralleeljuhik võimaldab teha detaili servaga paralleelseid lõikeid.

Paigaldamine

- ♦ Vabastage lukustusnupp (16).
- ♦ Sisestage paralleeljuhik (17) avadest (18) läbi.
- ♦ Lükake paralleeljuhik soovitud asendisse.
- ♦ Pingutage lukustusnuppu.

Eemaldamine

- ♦ Vabastage lukustusnupp.
- ♦ Tõmmake paralleeljuhik tööriista küljest ära.

Kasutamine

Hoiatus! Laske tööriistal töötada omas tempos. Ärge koormake tööriista üle.

Seda tööriista saavad kasutada parema- ja vasakukäelised.

Saagimisnurga reguleerimine (joonis C)

- ♦ Kontrollige täisnurga abil, et saeketta ja talla vaheline nurk oleks 90°. Kui see nurk pole 90°, tuleb järgmiselt reguleerida.
- ♦ Vabastage lukustusnupp (19) saetalla avamiseks.
- ♦ Vabastage reguleerimiskruvi (21) lukustusmutter (20).
- ♦ Keerake reguleerikruvi 90° nurga saavutamiseks sisse- või väljapoole.
- ♦ Pingutage uuesti lukustusmutter.
- ♦ Pingutage lukustusnuppu, et saetald kohale fikseerida.

Lõikesügavuse reguleerimine (joonis D)

Lõikesügavuse peab olema seatud detaili paksusega vastavusse. See peab olema detaili paksusest umbes 2 mm suurem.

- ♦ Vabastage nupp (20) saetalla avamiseks.
- ♦ Seadke saetald (6) soovitud asendisse. Vastava lõikesügavuse leiate skaalalt (21).
- ♦ Pingutage nuppu, et saetald kohale fikseerida.

Kaldenurga reguleerimine (joonis E)

Selle tööriista saab seada 0° kuni 45° nurga alla.

- ♦ Vabastage lukustusnupp (19) saetalla avamiseks.

- ♦ Seadke saetald (6) soovitud asendisse. Vastava kaldenurga leiate skaalalt (24).
- ♦ Pingutage lukustusnuppu, et saetald kohale fikseerida.

Sisse- ja väljalülitamine

- ♦ Tööriista sisselülitamiseks seadke vabastusnupp (2) avatud asendisse ja vajutage toitelüliti (1).
- ♦ Tööriista väljalülitamiseks vabastage toitelüliti.

Saagimine

Hoidke tööriista alati kahe käega.

- ♦ Enne saagima asumist laske saekettal paar sekundit vabalt pöörelda.
- ♦ Saagimise ajal suruge tööriista vaid õrnalt.
- ♦ Hoidke tald saetava materjali vastas.

Märkus! Hooldage, et ketta servad ei kuumeneks üle.

Sihijuhiku kasutamine (joonis F)

Tööriistal on sihijuhik sirgeks lõikamiseks (25).

- ♦ Reguleerige sihijuhikut vastavalt alltoodud kirjeldusele.
- ♦ Joondage juhiku vasak serv (25) lõikejoonega (26).

Tolmueemaldus

Tolmuimeja või tolmuemaldusseadme ühendamiseks tööriista külge on vaja adapterit.

- ♦ Sisestage tolmuemaldusadapter saepuru väljalaskeavas (10).
- ♦ Ühendage tolmuimeja voolik adapteriga.

Soovitusi optimaalseks kasutamiseks

- ♦ Kasutage alati töödetali materjali ja lõiketüübiga sobivat saeketast.
- ♦ Hoidke tööriista alati kahe käega.
- ♦ Enne saagima asumist laske saekettal paar sekundit vabalt pöörelda.
- ♦ Saagimise ajal suruge tööriista vaid õrnalt.
- ♦ Hoidke tald saetava materjali vastas.
- ♦ Kuna detaili pealmise külje lõikejoonel on pindude tekkimine vältimatu, tuleb lõigata sellelt küljelt, kus on pindude tekkimine aktsepteeritav.
- ♦ Kui pindude tekkimist on vaja vähendada, nt laminaadi lõikamisel, katke detaili pitskrugi abil vineeritükiga.
- ♦ Toestage suured tahvid, et vähendada saeketta pitsumise ja tagasilöögi ohtu. Suured tahvid kipuvad oma raskuse all kaarduma.
- ♦ Toed tuleb asetada tahvi mõlema külje alla, lõikejoone lähedale ja lõigatava tahvi serva lähedusse.
- ♦ Ärge kunagi hoidke lõigatavat detaili käes ega jalgadega risti.
- ♦ Kinnitage töödetail pitskruidedega stabiilse aluse külge. Detail tuleb korralikult toetada, et vältida kokkupuudet ketta, ketta kinnikiilumist või kontrolli kaotamist.

Hooldus

Stanley Fat Maxi juhtmega/juhtmeta seade on mõeldud pikaajaliseks kasutamiseks minimaalse hooldamise juures. Et tööriist teid pikka aega korralikult teeniks, tuleb seda nõuetekohaselt hooldada ja korrapäraselt puhastada.

Hoiatus! Enne juhtmega/juhtmeta elektritööriistade hooldamist toimige järgmiselt.

- Lülitage seade/tööriist välja ja eemaldage see vooluvõrgust.
- Kui seadmel on eraldi akupatarei, lülitage seade välja ja eemaldage aku seadme küljest.
- Kui akut ei saa seadme küljest eemaldada, laske akul täielikult tühjeneda ja lülitage seejärel seade välja.
- Eemaldage laadija enne puhastamist vooluvõrgust. Laadija ei vaja peale regulaarse puhastamise mingit hooldust.
- Puhastage seadme ja laadija ventilatsiooniavad regulaarselt pehme harja või kuiva lapiga.
- Puhastage mootori korpust regulaarselt niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid ega lahustipõhiseid puhastusvahendeid.
- Avage padrunit (kui see on kasutusel) regulaarselt ja koputage seda, et eemaldada selle sisemusest tolm.

Toitepistiku vahetamine (ainult Ühendkuningriik ja Iirimaa)

Kui on vaja paigaldada uus toitepistik, toimige järgmiselt.

- Kõrvaldage vana pistik ohutult.
- Ühendage pruu juhe uue pistiku faasiklemmiga.
- Ühendage sinine juhe nullklemmiga.

Hoiatus! Maandusklemmiga ühendust ei looda.

Järgige kvaliteetsete pistikutega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid. Soovitav kaitse: 13 A.

Keskkonnakaitse



Jäätmete sortimine. Selle sümboliga märgistatud tooteid ja akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega.

Tooted ja akud sisaldavad aineid, mida saab eemaldada ja taaskasutada, et vähendada toorainepuudust.

Elektriseadmed ja akud tuleb ringlusse võtta vastavalt kohalikele eeskirjadele. Lisateavet leiate aadressilt www.2helpU.com.

Tehnilised andmed

		FME301
Sisendpinge	V_{AC}	230
Tarbitav võimsus	W	1650
Tühikäigukiirus	Min ⁻¹	5500
Max löikesügavus	mm	66
Ketta läbimõõt	mm	190
Ketta ava	mm	16
Ketta otsa laius	mm	1,8
Kaal	kg	3,9 (koos kettaga 4,31)

Helirohutase vastavalt standardile EN 60745:

Helirohuk (L_{pA}) 89,0 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)
Helivõimsus (L_{WA}) 100 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)

Vibratsiooni koguväärtused (kolme telje vektorsumma) vastavalt standardile EN 60745:

Vibratsioonitugevus (ah,w) 2,6 m/s², määramatus (K) 1,5 m/s² (puidu saagimisel)

EÜ vastavusdeklaratsioon

MASINADIREKTIIV



FME301 – Ketassaag

Stanley Europe kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud tooted vastavad järgmistele nõuetele:
2006/42/EÜ, EN60745-1:2010, EN60745-2-5:2010

Need tooted vastavad ka direktiividele 2014/30/EL ja 2011/65/EL.

Lisainfo saamiseks võtke ühendust Black & Deckeriga allpool asuval aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu on vastutav tehnilise toimiku koostamise eest ja kinnitab seda Black & Deckeri nimel.

R. Laverick
Tehnikadirektor
Stanley Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Ühendkuningriik
08.08.2016

Garantii

Stanley Europe on kindel oma toodete kvaliteedis ja pakub tarbijatele 12-kuulist garantiid alates ostukuupäevast. See garantii täiendab teie seaduslikke õigusi ega piira neid kuidagi. Garantii kehtib Euroopa Liidu liikmesriikide territooriumil ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Garantiinõude esitamiseks peab nõue olema kooskõlas Stanley Europe'i kasutustingimustega ning müüjale või volitatud remonditöökojale tuleb esitada ostukviitung.

Stanley Europe'i 1-aastase garantii kasutustingimused ja lähima volitatud remonditöökoja asukohta leiate veebiaadressilt www.2helpU.com või võttes ühendust Stanley Fat Maxi kohaliku esindusega kasutusjuhendis toodud aadressil.

Külstage meie veebilehte www.stanley.eu/3, et registreerida oma uus Stanley Fat Maxi toode ning olla kursis uudistoodete ja eripakkumistega.

Naudojimo paskirtis

Šis diskinis pjūklas „Stanley Fat Max FME301“ skirtas medienai ir medienos gaminiams pjauti. Šis įrankis skirtas profesionalams ir buitiniams naudotojams.

Saugos instrukcijos

Bendrieji elektrinių įrankių saugos įspėjimai



Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir nurodymus. Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus ateičiai. Sąvoka „elektrinis įrankis“ visuose toliau pateiktuose nurodymuose reiškia į elektros tinklą jungiamą (laidinį) arba akumuliatorinį (belaidį) elektrinį įrankį.

1. Darbo vietos sauga

- Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta.** Užgriozdintos ir tamsios vietos dažnai tampa nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- Nenaudokite elektrinių įrankių sprogiojoje aplinkoje, pvz., kur yra liepsnių skysčių, dujų arba dulkių.** Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba garai.
- Dirbdami elektrinių įrankiu, neleiskite artyn vaikų ir pašalinių asmenų.** Jie gali blaškyti dėmesį ir dėl to galite nesuvaldyti įrankio.

2. Elektros sauga

- Elektrinių įrankių kištukai privalo atitikti elektros lizdus.** Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko. Su žemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių kištukų adapterių. Nemodifikuoti, originalūs kištukai ir juos atitinkantys elektros lizdai sumažins elektros smūgio pavojų.
- Venkite sąlyčio su žemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai kūnas žemintas, didėja elektros smūgio pavojus.
- Nedirbkite šiuo įrankiu lietuje arba esant drėgnoms oro sąlygoms.** Į elektrinį įrankį patekus vandens, didėja elektros smūgio pavojus.
- Atsargiai ekiltės su maitinimo kabeliu.** Niekada neneškite elektrinio įrankio už kabelio, taip pat netraukite už kabelio kištuko iš lizdo. Saugokite kabelį nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų arba judančių dalių. Pažeisti arba susinarijoję kabeliai didina elektros smūgio pavojų.
- Dirbdami elektriniais įrankiais lauke, naudokite tam pritaikytą ilginimo kabelį.** Naudojant darbui lauke tinkamą kabelį, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- Jei elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite maitinimo šaltinį, apsaugotą liekamosios elektros srovės įtaisu (RCD).** Naudojant RCD, mažėja elektros smūgio pavojus.

3. Asmens sauga

- Dirbdami elektriniu įrankiu, būkite budrūs, žiūrėkite, ką darote ir vadovaukitės sveika nuovoka. Nenaudokite elektrinio įrankio būdami pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio ar vaistų.** Akimirka nukreipus dėmesį, dirbant su elektriniais įrankiais galima sunkiai susižaloti.
- Dėvėkite asmenines apsaugos priemones. Visada naudokite akių apsaugos priemones.** Apsauginės priemonės, pvz., dulkių kaukė, apsauginiai batai neslidžiais padais, šalmas ar ausų apsaugos, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, mažina susižeidimo pavojų.
- Būkite atsargūs, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo tinklo ir (arba) įdėdami akumuliatorių, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis.** Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, gali nutikti nelaimingų atsitikimų.
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nuo jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius.** Neištraukę veržliarakčio iš besisukančios elektros įrankio dalies, rizikuojate susižeisti.
- Nepersitempkite. Visuomet stovėkite tvirtai ir išlaikykite pusiausvyrą.** Taip galėsite lengviau suvaldyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvų drabužių arba papuošalų.** Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Judančios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- Jei yra įrenginių, skirtų prijungti dulkių trauktuvus ir dulkių surinkimo prietaisus, būtinai juos prijunkite ir tinkamai naudokite.** Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulkėmis susijusius pavojus.

4. Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

- Per daug neapkraukite elektrinio įrankio.** Darbui atlikti naudokite tinkamą elektrinį įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.
- Nenaudokite elektrinio įrankio, jei jungiklis jo neįjungia arba neišjungia.** Bet kuris elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jį privaloma pataisyti.
- Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, priedų keitimo arba paruošimo sandėliuoti darbus, atjunkite šį elektrinį įrankį nuo energijos šaltinio ir (arba) ištraukite akumuliatorių.** Tokios apsauginės priemonės sumažina pavojų netyčia įjungti elektrinį įrankį.
- Nenaudojamas elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite jo naudoti su šiuo elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims.** Neparengtų naudotojų rankose elektriniai įrankiai kelia pavojų.

- e. Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai sulygiuotos ir nestringa judančios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinių įrankių veikimui. Jei elektrinis įrankis apgadintas, prieš naudojant jį reikia sutaisyti. Dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių įvyksta daug nelaimingų atsitikimų.
 - f. Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštriomis pjovimo briaunomis mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.
 - g. Elektrinius įrankius, priedus, įrankių antgalius ir pan. naudokite vadovaudamiesi šiomis instrukcijomis ir atsizvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlikti. Jei elektrinį įrankį naudosite ne pagal paskirtį, gali susidaryti pavojinga situacija.
5. **Priežiūra**
- a. Šį elektrinį įrankį privalo prižiūrėti kvalifikuotas remonto specialistas, naudodamas originalias atsargines dalis. Taip užtikrinsite saugų elektrinio įrankio veikimą.

Papildomi elektrinių įrankių saugos įspėjimai



Įspėjimas! Saugos instrukcijos visiems pjūklams

Pjovimo procedūros

- a. Nekiškite rankų į pjovimo zoną, laikykite jas atokiai nuo pjovimo disko. Antrąją ranką laikykite ant pagalbinės rankenos arba variklio korpuso. Laikydami pjūklą abiem rankomis, negalėsite įsipjauti į disko ašmenis.
- b. Nesiekite ko nors paimti po ruošiniu. Apsaugas po ruošiniu negali apsaugoti jūsų nuo pjovimo disko.
- c. Pareguliuokite pjovimo gylį pagal ruošinio storį. Iš po ruošinio turi matytis mažiau nei vienas visas pjovimo disko dantukas.
- d. Niekada nelaikykite pjaunamos dalies rankomis arba tarp kojų. Įtvirtinkite ruošinį stabilioje platformoje. Labai svarbu tinkamai atremti ruošinį, kad jis kuo mažiau paveiktų kūną, kad mažiau strigtų diskas ir nebūtų prarasta kontrolė.
- e. Atlikdami darbus, kurių metu įrankiu galima užkliudyti paslėptus elektros laidus arba paties įrankio kabelį, laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų, rankomis laikyti skirtų paviršių. Prisilietus prie laido, kuriuo teka srovė, neizoliuotoms metalinėms elektrinio įrankio dalims bus perduota įtampa ir operatorius gali gauti elektros smūgį.
- f. Darydami prapjovimo darbus, visuomet naudokite prapjovos kreiptuvą arba tiesią krašto kreipiamąją. Taip pjūvis bus tikslesnis ir sumažės galimybė diskui užstrigti.
- g. Visuomet naudokite diskus su tinkamo dydžio ir formos (rombo arba apvalios formos) veleno skykle. Diskai, kurių vidinės skylės neatitinka pjūklo montavimo įrangos, veiks ekscentriškai ir kils pavojus prarasti kontrolę.
- h. Niekuomet nenaudokite sugadintų arba netinkamų disko poveržlių ar varžto. Disko poveržlės ir varžtas yra specialiai skirti šiam pjūklui, kad būtų užtikrintas optimalus šio įrankio veikimas ir sauga.

Papildomos visų pjūklų saugos instrukcijos

Atatranks priežastys ir su ja susiję įspėjimai

- ♦ Atatranka – tai staigi reakcija į suspaudimą, užstrigimą ar pjovimo disko nesulygiavimą, sukelianti nekontroliuojamą pjūklą pakilimą ir atšokimą nuo ruošinio link operatoriaus.
- ♦ Kai diskas suspaudžiamas arba tvirtai užstringa ruošinyje, jis užsikerta ir sustoja, o variklio reakcijos jėga staiga atmeta įrankį atgal į operatorių.
- ♦ Jei diskas pjūvyje sulinksta arba tampa nesulygiuotas, disko galinio krašto dantukai gali įstrigti viršutiniame medienos paviršiuje ir todėl diskas išsprūsta iš įpjovos ir atšoka atgal link operatoriaus.

Atatranka – netinkamo įrankio naudojimo ir (arba) netinkamų darbo tvarkos ar sąlygų padarinys, kurio galima išvengti imantis tinkamų, toliau nurodytų atsargumo priemonių.

- a. Tvirtai abiem rankomis laikykite pjūklą. Rankas nustatykite taip, kad galėtumėte atlaikyti atatranks jėgą. Jūsų korpusas turi būti bet kurioje disko pusėje, bet ne vienoje linijoje su disku. Atatranka gali priversti pjūklą atšokti atgal, tačiau, imdamasis tinkamų atsargumo priemonių, operatorius gali suvaldyti atatranks jėgas.
- b. Jei diskas užstrigo arba pjovimas dėl kokių nors kitų priežasčių buvo nutrauktas, atleiskite gaiduką ir nejudinkite pjūklo ruošinyje, kol diskas visiškai nenustos sukstis. Niekada nebandykite ištraukti pjūklo iš ruošinio arba traukti pjūklą atgal, kai diskas sukasi, nes kitaip gali įvykti atatranka. Ištrinkite ir imkitės koregavimo veiksmu, kad pašalintumėte disko užstrigimo priežastį.
- c. Iš naujo paleidę pjūklą ruošinyje, dėkite jį prapjovos viduryje ir įsitinkinkite, kad pjūklų dantukai neliečia ruošinio. Jei diskas bus įstrigęs, vėl paleidus įrankį jis gali iššokti arba gali vėl įvykti atatranka.
- d. Dideles plokštės paremkite, kad sumažėtų disko įstrigimo ir atatranks galimybė. Didelės plokštės dažnai linksta nuo savo pačių svorio. Atramas reikia dėti po plokštę netoli pjovimo linijos ir greta plokštės briaunos, iš abiejų disko pusių.
- e. Nenaudokite bukų ar apgadintų diskų. Nepagaląsti arba netinkamai nustatyti diskai pjauna siaurai ir sukelia pernelyg didelę trintį, dėl to diskas stringa ir gali įvykti atatranka.
- f. Prieš atliekant pjūvį, disko gylio ir įstrižojo pjovimo reguliavimo užrakinimo svirtys turi būti užtvirtintos ir užfiksautos. Jei pjovimo metu disko sureguliuavimas pasikeis, diskas gali užstrigti ir sukelti atatranką.
- a. Ypač būkite atsargūs įpjaudami sienas ar kitas aklinas vietas. Kyšantis diskas gali įpjauti objektus, kurie gali sukelti atatranką.

Apatinio apsaugo veikimas

- Kiekvieną kartą prieš naudodami patikrinkite apsaugą, ar jis tinkamai uždarytas. Nedirbkite pjūklui, jei apsaugas neįveda laisvai ir iškart neužsidaro. Niekada neprispaukite ir neužfiksuokite apatinio apsaugo atidarytoje padėtyje.** Jei netyčia numestumėte pjūklą, apatinis apsaugas gali sulinkti. Pakelkite apatinį apsaugą už atitraukimo rankenos ir įsitinkinkite, ar jis juda laisvai ir jokiais kampais bei pjovimo gyliais nelenčia disko ar kokios nors kitos dalies.
- Patikrinkite apatinio apsaugo spyruoklės veikimą. Jei apsaugas ir spyruoklė veikia netinkamai, prieš naudojant juos būtina sutvarkyti.** Apatinis apsaugas gali veikti vangiai dėl sugadintų dalių, klajingų nuosėdų ar susikaupusių nešvarumų.
- Apatinį apsaugą galima atitraukti rankomis tik darant įleidžiamuosius ir suleidimų pjūvius.** Kai tik diskas pradeda pjauti medžiagą, pakelkite apatinį apsaugą už atitraukimo rankenos: apatinis apsaugas turi būti atleistas. Bet kokio kito pjovimo metu apatinis apsaugas turi veikti automatiškai.
- Prieš padėdami pjūklą ant darbaltalio ar grindų, visuomet įsitinkinkite, ar apsaugas dengia diską.** Neapsaugotas, tebesisukantis diskas gali priversti pjūklą judėti atgal, pjaudamas viską, kas pasitaikys jo kelyje. Atminkite, kad atleidus jungiklį diskas dar kurį laiką sukasi.

Likutiniai pavojai

Naudojant šį įrankį, gali kilti likutinių pavojų, kurie gali būti nenurodyti pateiktuose įspėjimuose dėl saugos. Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan. Nepaisant atitinkamų saugos nurodymų pritaikymo ir saugos įtaisų naudojimo, tam tikrų kitų pavojų išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ◆ Susižalojimai prisilietus prie bet kurių besisukančių (judančių) dalių.
- ◆ Susižalojimai keičiant bet kokias dalis, diskus arba priedus.
- ◆ Žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jei įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtinai reguliariai darykite pertraukas.
- ◆ Klausos pablogėjimas.
- ◆ Sveikatai kylančios pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pvz., apdirbant medieną, ypač ažuolą, beržą ir MDF).

Pjovimo diskai

- ◆ Nenaudokite mažesnio ar didesnio skersmens diskų nei rekomenduojama. Tinkamus disko matmenis rasite techninių duomenų skyriuje. Naudokite tik šiame vadove nurodytus diskus, atitinkančius standartą EN 847-1.
- ◆ **Įspėjimas!** Niekuoomet nenaudokite abrazyvinių diskų.

Kitų asmenų sauga

- ◆ Šis prietaisas neskirtas asmenims (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, jutimaisiais arba protiniais gebėjimais arba stokojantiems patirties bei žinių, nebent juos prižiūrėtų arba išmokytų naudotis šiuo prietaisu už jų saugą atsakingas asmuo.
- ◆ Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.

Vibracija

Techninių duomenų skyriuje ir atitiktos deklaracijoje pateiktos deklaruotosios vibracijos emisijos vertės išmatuotos standartinio bandymų būdu, pagal standartą EN 60745; jos gali būti naudojamos siekiant palyginti vienus įrankius su kitais. Deklaruojama vibracijos emisijos vertė taip pat gali būti naudojama preliminariam poveikiui įvertinti.

Įspėjimas! Elektrinio įrankio faktinio veikimo vibracijos emisija gali skirtis nuo nurodytojo dydžio, atsižvelgiant į tai, kokiais būdais naudojamas šis įrankis. Vibracijos lygis gali viršyti nurodytąjį lygį.

Vertinant vibracijos poveikį ir siekiant nustatyti apsaugos priemones, reikalaujamas pagal 2002/44/EB žmonių, darbe reguliariai naudojančių elektrinius įrankius, apsaugai, reikia atsižvelgti į vibracijos poveikio įvertinimą, faktines įrankio naudojimo sąlygas ir naudojimo būdus, taip pat reikia atsižvelgti į visas darbinio ciklo dalis, pvz., ne tik į įrankio naudojimo laiką, bet ir protrapius, kai įrankis būna išjungtas ir kai jis veikia laisvosiomis apsukomis.

Ant įrankio pateikiamos etiketės

Ant prietaiso rasite šiuos simbolius kartu su datos kodu:



Įspėjimas! Norėdami sumažinti susižeidimo pavojų, perskaitykite šį vadovą.

Elektros sauga



Šis įrankis turi dvigubą izoliaciją, todėl žeminimo laido nereikia. Visada patikrinkite, ar elektros tinklo įtampa atitinka rodiklių plokštelėje nurodytą įtampą.

- ◆ Jei maitinimo kabelis būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį nedelsiant privalo pakeisti gamintojas arba įgaliotoji „Stanley Fat Max“ serviso centro darbuotojas.

Funkcijos

Šis įrankis turi kai kurias arba visas toliau nurodytas funkcijas.

1. Įjungiklis / išjungiklis
2. Atrakinimo mygtukas
3. Pagrindinė rankena
4. Antrinė rankena
5. Veleno užrakinimo mygtukas
6. Padas
7. Pjovimo diskas
8. Pjovimo disko apsaugas
9. Apsaugo rankena
10. Pjuvenų išleidimo anga

Surinkimas

Įspėjimas! Prieš mėginant atlikti toliau nurodytus veiksmus, įrankį būtina reikiai išjungti, atjungti nuo elektros tinklo ir palaukti, kol sustos pjovimo diskas.

Pjovimo disko nuėmimas ir sumontavimas (A pav.)

Nuėmimas

- ♦ Laikydami nuspaudę veleno uėrakinimo mygtuką (5), sukite diską tol, kol veleno uėraktas visiškai susijungs.
- ♦ Atsukite ir nuimkite disko fiksavimo sraigatą (11), sukdami jį pateiktu verėliarakčiu (12) prieė laikrodžio rodyklė.
- ♦ Nuimkite išorinę poverėlę (13).
- ♦ Nuimkite pjovimo diską (7).

Montavimas

- ♦ Sumontuokite pjovimo diską ant vidinės jungės (14), įsitikindami, kad ant disko esanti rodyklė nukreipta ta pačia kryptimi kaip ir ant įrankio esanti rodyklė.
- ♦ Ant veleno sumontuokite išorinę poverėlę (13), išgaubtą centrinę dalį nukreipę nuo disko.
- ♦ Įkiėkite į angą disko fiksavimo sraigatą (11).
- ♦ Laikykite nuspaudę veleno uėrakinimo mygtuką (5).
- ♦ Tvirtai uėverėkite disko fiksavimo sraigatą, sukdami jį pateiktu verėliarakčiu (12) pagal laikrodžio rodyklė.

Lygiagrečiojo kreiptuvo sumontavimas ir nuėmimas (B pav.)

- ♦ Lygiagretusis kreiptuvas naudojamas pjaunant tiesia linija, lygiagrečiai su ruošinio kraėtu.

Montavimas

- ♦ Atlaisvinkite uėrakinimo rankenėlę (16).
- ♦ Įkiėkite lygiagretųjį kreiptuvą (17) pro angas (18).
- ♦ Pastumkite lygiagretųjį kreiptuvą į norimą padėtį.
- ♦ Uėverėkite uėrakinimo rankenėlę.

Nuėmimas

- ♦ Atlaisvinkite uėrakinimo rankenėlę.
- ♦ Ištraukite lygiagretųjį kreiptuvą iš įrankio.

Naudojimas

Įspėjimas! Leiskite įrankiui veikti savo greičiu. Neperkraukite jo. Šį įrankį galima naudoti ir kairėje, ir deėsinėje pusėje.

Pjovimo kampo reguliavimas (C pav.)

- ♦ Kampainiu patikrinkite, ar pjovimo diskas su pagrindu sudaro 90° kampą. Jeigu kampas nėra 90°, sureguliuokite, atlikdami šiuos veiksmus:
- ♦ Atlaisvinkite uėrakinimo rankenėlę (19), kad atrakintumėte pjūklo padą.
- ♦ Atlaisvinkite reguliavimo sraigto (21) antverėlę (20).
- ♦ Prisukite arba atsukite reguliavimo sraigatą, kad nustatytumėte 90° kampą.
- ♦ Vėl uėverėkite antverėlę.
- ♦ Uėverėkite uėrakinimo rankenėlę, kad tinkamai uėtvirtintumėte pjūklo padą.

Pjovimo gylio reguliavimas (D pav.)

Pjūvio gylį reikia nustatyti atsizvelgiant į ruošinio storį. Jis turi virėyti storį maėdaug 2 mm.

- ♦ Atlaisvinkite rankenėlę (20), kad atlaisvintumėte pjūklo padą.

- ♦ Pastumkite pjūklo padą (6) į norimą padėtį. Pjūvio gylis matomas skalėje (21).
- ♦ Uėverėkite rankenėlę, kad tinkamai uėtvirtintumėte pjūklo padą.

Įstriėžio kampo reguliavimas (E pav.)

Šį įrankį galima nustatyti įstriėsiems pjūviams 0° ir 45° kampais.

- ♦ Atlaisvinkite uėrakinimo rankenėlę (19), kad atrakintumėte pjūklo padą.
- ♦ Pastumkite pjūklo padą (6) į norimą padėtį. Atitinkamą įstriėžį kampą galima matyti skalėje (24).
- ♦ Uėverėkite uėrakinimo rankenėlę, kad tinkamai uėtvirtintumėte pjūklo padą.

Įjungimas ir išjungimas

- ♦ Jei norite įrankį įjungti, paslinkite atrakinimo mygtuką (2) į atrakinimo padėtį ir suspauskite įjungiklį / išjungiklį (1).
- ♦ Norėdami įrankį išjungti, atleiskite įjungiklį / išjungiklį.

Pjovimas

Įrankį visada laikykite abiem rankomis.

- ♦ Prieė pradėdami pjauti, leiskite įrankiui kelias sekundes laisvai paveikti.
- ♦ Pjaudami įrankį spauskite nesmarkiai.
- ♦ Dirbkite atrėmę padą į ruošinį.

Pastaba. Pasirūpinkite, kad neperkaistų disko galiukai.

Kontrolinio kreiptuvo naudojimas (F pav.)

Šiame įrankyje įrengtas kontrolinis kreiptuvas, naudojamas atliekant tiesuosius pjūvius (25).

- ♦ Nustatykite kontrolinį kreiptuvą, kaip apraėyta toliau.
- ♦ Sulygiuokite kreiptuvų (25) kairįjį kraėtą su pjovimo linija (26).

Dulkių ištraukimas

Dulkių siurbliui arba dulkių trauktuvui prie įrankio prijungti reikia adapterio.

- ♦ Įkiėkite dulkių trauktuvo adapterį į pjuvenų išleidimo angą (10).
- ♦ Prijunkite dulkių siurblio žarną prie adapterio.

Optimalaus naudojimo patarimai

- ♦ Visada naudokite ruošinio medėžiagą ir pjovimo tipą atitinkančio tipo pjovimo diską.
- ♦ Įrankį visada laikykite abiem rankomis.
- ♦ Prieė pradėdami pjauti, leiskite įrankiui kelias sekundes laisvai paveikti.
- ♦ Pjaudami įrankį spauskite nesmarkiai.
- ♦ Dirbkite atrėmę padą į ruošinį.
- ♦ Kadangi tam tikro pleiėėjimo išilgai ruošinio virėaus pjovimo linijos išvengti neįmanoma, pjaukite iš tos pusės, kurioje pleiėėjimas priimtinas.
- ♦ Ten, kur pleiėėjimas turėtų būti minimalus, pvz., pjaunant laminatą, suspauskite spaustuvais faneros lakėtą ruošinio virėuje.
- ♦ Dideles plokėstes paremkite, kad sumažėtų disko įstrigimo ir atatranks galimybė. Didelės plokėstės dažnai linksta nuo savo paėių svorio.

- ◆ Plokštę reikia paremti iš abiejų pusių, šalia pjovimo linijos ir prie plokštės krašto.
- ◆ Niekada nelaikykite pjaunamos dalies rankomis arba tarp kojų.
- ◆ Spaustuvais įtvirtinkite ruošinį stabilioje platformoje. Labai svarbu tinkamai atremti ruošinį, kad jis kuo mažiau paveiktų kūną, kad mažiau strigtų diskas ir nebūtų prarasta kontrolė.

Techninė priežiūra

Šis laidinis (belaidis) „Stanley FatMax“ prietaisas (įrankis) skirtas ilgalaikiai eksploatacijai, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis veiks kokybiškai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliariai valysite.

Įspėjimas! Prieš imdamiesi bet kokių laidinių / belaidžių elektrinių įrankių techninės priežiūros darbų:

- ◆ Išjunkite prietaisą (įrankį) ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo.
- ◆ Alternatyva: išjunkite prietaisą (įrankį) ir išimkite iš jo akumuliatorių, jei prietaisas (įrankis) turi atskirą akumuliatorių.
- ◆ Jei akumuliatorius yra įtaisytais, visiškai išseivokite jo energiją, o paskui išjunkite.
- ◆ Prieš valydami atjunkite įkroviklį. Įkrovikliui nereikia jokios techninės priežiūros, išskyrus reguliarią valymą.
- ◆ Reguliariai minkštu šepetėliu ar sausa šluoste nuvalykite prietaiso / įrankio / įkroviklio ventilacijos angas.
- ◆ Reguliariai drėgna šluoste nuvalykite variklio korpusą. Nenaudokite jokių šveičiamųjų arba tirpiklių pagrindu pagamintų valiklių.
- ◆ Reguliariai atidarykite griebtuvą ir patapšnokite jį, kad iš vidaus iškristų dulksė (jei sumontuotas).

Maitinimo kištuko keitimas (tik Jungtinės Karalystės ir Airijos naudotojams)

Jei reikia sumontuoti naują maitinimo kištuką:

- ◆ Saugiai išmeskite seną elektros kištuką.
- ◆ Rudą laidą prijunkite prie naujo maitinimo kištuko kontakto, kuriuo teka srovė.
- ◆ Mėlyną laidą prijunkite prie maitinimo kištuko neutralaus kontakto.

Įspėjimas! Prie žeminimo kontakto nieko jungti nereikia. Vadovaukitės montavimo instrukcijomis, pateikiamomis su aukštos kokybės kištukais.

Rekomenduojamas saugiklis: 13 A.

Aplinkosauga



Atskiras surinkimas. Šiuo simboliu pažymėtų gaminių ir akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Gaminuose ir akumuliatoriuose yra medžiagų, kurias galima pakartotinai panaudoti arba perdirbti, mažinant aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Priduokite elektrinius prietaisus ir akumuliatorius perdirbti, laikydamiesi vietinių reglamentų. Daugiau informacijos rasite tinklavietėje www.2helpU.com

Techniniai duomenys

		FME301
Įvesties įtampa	V_{KS}	230
Galios įvestis	W	1 650
Apsukos be apkrovos	min. ⁻¹	5 500
Maks. pjūvio gylis	mm	66
Pjovimo disko skersmuo	mm	190
Vidinės pjovimo disko skylės skersmuo	mm	16
Disko galiuko plotis	mm	1,8
Svoris	kg	3,9 (4,31 su disku)

Garso slėgio lygis pagal EN 60745:

Garso slėgis (L_{pA}) 89,0 dB(A), paklaida (K) 3 dB(A)

Garso galia (L_{WA}) 100 dB(A), paklaida (K) 3 dB(A)

Bendros vibracijos vertės (triašio vektorius suma) pagal EN 60745:

Vibracijos emisijos vertė ($a_{h,w}$) 2,6 m/s², paklaida (K) 1,5 m/s² (medienos pjovimas)

EB atitikties deklaracija MAŠINŲ DIREKTYVA



Diskinis pjūklas FME301

„Stanley Europe“ deklaruoja, kad šie gaminiai, aprašyti „Techninių duomenų“ skyriuje, atitinka toliau nurodytus standartus: 2006/42/EB, EN60745-1:2010, EN60745-2-5:2010.

Šie gaminiai taip pat atitinka direktyvas 2014/30/ES ir 2011/65/ES.

Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis į „Black & Decker“ atstovą toliau nurodytu adresu arba žiūrėkite į vadovą gale pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninės bylos sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „Black & Decker“ vardu.

R. Laverick
Technikos direktorius
„Stanley Europe“, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom (Jungtinė Karalystė)
2016-08-08

Garantija

„Stanley Europe“ garantuoja savo gaminių kokybę ir siūlo vartotojams 12 mėnesių trukmės garantiją, skaičiuojant nuo pirkimo datos. Ši garantija papildo, bet jokiais būdais nepa-
naikina jūsų įstatymais nustatytų teisių. Ši garantija galioja Europos Sąjungos valstybių narių ir Europos laisvosios prekybos zonos teritorijose.

Norint pasinaudoti šia garantija, privaloma laikytis „Stanley Europe“ sąlygų ir nuostatų bei pardavėjui arba įgaliotajam remonto agentui pateikti pirkimą įrodantį dokumentą.

„Stanley Europe“ 1 metų garantijos sąlygas ir nuostatus bei artimiausio įgaliotojo remonto agento adresą rasite interneto svetainėje www.2helpU.com arba galite susisiekti su „Stanley Fat Max“ vietos atstovu šiame vadove nurodytu adresu.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje adresu www.stanley.eu/3, užregistruokite savo naująjį „Stanley Fat Max“ gaminį ir gaukite naujausios informacijos apie naujus gaminius bei specialius pasiūlymus.

Paredzētais lietojums

Šis Stanley Fat Max FME301 ripzāģis paredzēts koksnes un koka izstrādājumu zāģēšanai. Šis instruments paredzēts profesionālai un personīgai lietošanai.

Drošības norādījumi

Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Ja netiek ievēroti turpmāk redzami brīdinājumi un norādījumi, var gūt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagus ievainojumus.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākām uzziņām. Termins „elektroinstruments” visos turpmākajos brīdinājumos attiecas uz šo elektroinstrumentu (ar vadu), ko darbina ar elektrības palīdzību, vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

1. Darba vietas drošība

- Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Nesakārtotā un vāji apgaismotā darba zonā var rasties negadījumi.
- Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrums, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt viegli degošus putekļus vai tvaikus.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, neļaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām.** Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

2. Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai. Kontaktdakšu nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot.** Iezemētiem (sazemētiem) elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktdakšas. Nepārveidotas kontaktdakšas un piemērotas kontaktligzdas rada mazāku elektriskās strāvas triecienu risku.
- Nepieskarieties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.** Šeit ir palielināts elektriskā triecienu risks, ja jūsu ķermenis saskaras ar zemi vai zemējumu.
- Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas triecienu risks.
- Lietojiet vadu pareizi. Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no kontaktligzdas, turot to aiz vada.** Netuviniet vadu karstuma avotiem, eļļām, asām šķautnēm vai kustīgām detaļām. Ja vadi ir bojāti vai samezglājušies, pastāv lielāks elektriskās strāvas triecienu risks.
- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinātāja vadu, kas piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus

telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas triecienu risks.

- Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, aprikojiet elektroierīces barošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci.** Lietojot noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas triecienu risks.
- ### 3. Personīgā drošība
- Elektroinstrumenta lietošanas laikā esiet uzmanīgi, skatieties, ko jūs darāt, rīkojieties saprātīgi. Nelietojiet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē.** Neuzmanības brīdis darbā ar elektroinstrumentiem var izraisīt nopietnas personiskās traumas.
 - Lietojiet personīgo aizsargapriekojumu. Vienmēr valkājiet acu aizsargus.** Attiecīgos apstākļos lietojot aizsargapriekojumu, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, samazināsies risks gūt ievainojumus.
 - Nepieļaujiet nejašu iedarbināšanu. Pirms instrumenta pievienošanas kontaktligzdai un/vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā.** Ja elektroinstrumentu pārnēsājāt, turot pirkstu uz slēdža, vai, ja kontaktligzdai pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.
 - Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņu atslēgas.** Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir piestiprināta uzgriežņu atslēga vai regulēšanas atslēga, var gūt ievainojumus.
 - Nesniedzieties pārāk tālu. Vienmēr uzturiet piemērotu stāju un saglabājiet līdzsvaru.** Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
 - Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus, apģērbu un cimdus kustīgām detaļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai garī mati var iekerties kustīgajās detaļās.
 - Ja instrumentam paredzēts pievienot putekļu atsūkšanas un savākšanas ierīces, tās jāpievieno un jālieto pareizi.** Lietojot putekļu savākšanas ierīci, iespējams mazināt putekļu kaitīgo ietekmi.
- ### 4. Elektroinstrumenta ekspluatācija un apkope
- Nelietojiet elektroinstrumentu ar spēku. Izmantojiet konkrētam lietojumam piemērotu elektroinstrumentu.** Ar pareizi izvēlētu elektroinstrumentu tā efektivitātes robežās paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.
 - Neekspluatējiet elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt.** Ja elektroinstrumentu nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.
 - Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu nomaiņšanas vai novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru.** Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejašas elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.

- d. Glabājiet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet tos ekspluatēt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos noteikumus. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.
- e. Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstākļi, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstrumenti ir bojāti, pirms lietošanas tas jāsalabo. Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.
- f. Regulāri uzasiniet un tīriet griezējinstrumentus. Ja griezējinstrumentiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.
- g. Elektroinstrumentu, tā piederumus, darba uzgaļus, utt. lietojiet saskaņā ar šīm instrukcijām, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku. Lietojot elektroinstrumentu tam neparedzētiem mērķiem, var rasties bīstama situācija.
5. Apkalpošana
 - a. Elektroinstrumentam apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

Papildu drošības brīdinājumi darbam ar elektroinstrumentiem



Brīdinājums! Drošības norādījumi visiem zāģiem

Zāģēšanas paņēmieni

- a. Netuviniet rokas zāģēšanas zonai un asmenim. Turiet otu roku uz palīgroktura vai motora korpusa. Ja ar abām rokām turat zāģi, tās nav iespējams savainot ar asmeni.
- b. Nesniedzieties zem apstrādājamā materiāla. Aizsargs nevar jūs aizsargāt no asmens zem apstrādājamā materiāla.
- c. Noregulējiet zāģēšanas dziļumu atbilstoši apstrādājamā materiāla biezumam. Asmens zobi zem apstrādājamā materiāla nedrīkst būt redzami pilnībā.
- d. Nekad neturiet zāģējamo materiālu ar rokām vai uz kājas. Nostipriniet apstrādājamo materiālu uz stabilas platformas. Svarīgi pareizi atbalstīt materiālu, lai tam būtu minimāli jāpieskaras, lai asmens neiestrēgtu un nezaudētu kontroli pār instrumentu.
- e. Veicot darbu, turiet elektroinstrumentu pie izolētajām satveršanas virsmām, ja grieznis varētu saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju vai ar savu vadu. Ja notiek saskare ar vadu, kurā ir strāva, visas elektroinstrumenta ārējās metāla virsmas vada strāvu, kā rezultātā operators var gūt elektriskās strāvas triecieni.
- f. Zāģējot gareniski, vienmēr izmantojiet garenzāģēšanas ierobežotāju vai taisnās malas vadītāju. Tā tiek uzlabota zāģēšanas precizitāte un mazinās asmens iestrēgšanas iespēja.
- g. Vienmēr izmantojiet asmeņus ar pareizu ass diametru un formu (dimanta vai apaļo ripu). Asmeņi, kas neatbilst instrumenta montāžas vārpstas izmēram, darbojas ekscentriski, kā rezultātā varat zaudēt kontroli pār instrumentu.
- h. Nekad nelietojiet bojātas vai nepareizas asmens starplikas vai bulskrūvi. Asmens starplikas un bulskrūve ir īpaši paredzētas šim zāģim, optimālam darba rezultātam un ekspluatācijas drošībai.

Papildu drošības noteikumi visiem zāģiem

Atsitienu cēloņi un ar to saistīti brīdinājumi

- ◆ atsitiens ir pēkšņa reakcija uz saspiestu, saliektu vai nepareizi novietotu zāģa asmeni, kā rezultātā zāģis paceļas augšup un izlec ārā no apstrādājamā materiāla virzienā uz operatoru, un šo darbību nav iespējams kontrolēt;
- ◆ ja asmens ir saspiests vai, iegriezdam aizveroties, stipri saliekts, asmens iestrēgst motora reakcija strauji grūž ierīci atpakaļ operatora virzienā;
- ◆ ja asmens griezumā ir izliekts vai nepareizi novietots, zobi uz asmens aizmugurējās malas var ieurboties kokmateriāla virsmas augšdaļā, kā rezultātā asmens paceļas ārā no iecirtuma un atlec atpakaļ operatora virzienā.

Atsitiens rodas zāģa nepareizas lietošanas un/vai nepareizu darba paņēmieni vai apstākļu rezultātā, un to var novērst, veicot atbilstošus piesardzības pasākumus, kā norādīts turpmāk.

- a. **Nepārtraukti cieši turiet zāģi ar abām rokām un novietojiet rokas tā, lai pretotos atsitienu spēkiem. Nostājieties vienā no zāģripas pusēm, bet ne vienā līmenī ar asmens zāģēšanas līniju.** Atsitiens var izraisīt instrumenta atlēcieni atpakaļ, tomēr atsitienu spēkus var kontrolēt, ja tiek veikti pienācīgi piesardzības pasākumi.
- b. **Ja asmens ir iestrēdzis vai ja kāda iemesla dēļ zāģēšana ir pārtraukta, atlaidiet mēlīti un zāģi turiet nekuستي materiālā, līdz asmens pilnībā apstājas. Nekad neizņemiet zāģi no materiāla vai nevelciet to atpakaļ, kamēr asmens atrodas kustībā, jo pretējā gadījumā arī var notikt atsitiens.** Novērtējiet situāciju un vērsiet to par labu, lai novērstu asmens iestrēgšanas cēloni.
- c. **Atsākot zāģēt, iecentrējiet zāģa asmeni iecirtumā un pārbaudiet, vai zāģa zobi nav ieķērušies materiālā.** Ja zāģa asmens ir iestrēdzis, tas var izlēkt ārā vai atsisties no apstrādājamā materiāla, uzsākot zāģēšanu.
- d. **Atbalstiet lielus paneļus, lai līdz minimumam samazinātu asmens iespīšanās un atsitienu risku.** Lieli paneļi mēdz nosēsties paši zem sava svara. Atbalsti jānovieto zem paneļa abās pusēs, tuvu griezuma līnijai un paneļa malai.
- e. **Neizmantojiet trulus vai bojātus asmeņus.** Neasi un nepiemēroti asmeņi veido šauru iecirtumu, kā rezultātā asmens izraisa pārmērīgu berzi, iestrēgst vai rada atsieni.

- f. **Asmens dziļuma un slīpā leņķa noregulēšanas bloķēšanas svirām pirms zāģēšanas jābūt ciešām un nostiprinātām.** Ja noregulētais asmens zāģēšanas laikā nobīdās, tas var iestrēgt vai izraisīt atsitiena risku.
- a. **Ievērojiet īpašu piesardzību, zāģējot ēku sienās vai citās nosegtās vietās.** Asmenim izvīzoties materiāla otrā pusē, tas var saskarties ar priekšmetiem, kas izraisa atsitieni.

Apakšējā aizsarga darbība

- a. **Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet, vai apakšējais aizsargs ir pienācīgi aizvērts. Neestrādājiet ar instrumentu, ja apakšējais aizsargs nekustas brīvi un uzreiz neaizveras. Nekad nenostipriniet vai nepiesieniet aizsargu atvērtā pozīcijā.** Ja zāģis ir nejauši nomests, apakšējais aizsargs var būt saliekts. Paceliet apakšējo aizsargu ar ievilkšanas roktura palīdzību un pārlicinieties, vai tas brīvi kustas un nepieskaras asmenim vai kādai citai detaļai visos zāģēšanas leņķos un dziļumos.
- b. **Pārbaudiet apakšējā aizsarga atsperes darbību. Ja aizsargs un atspere nedarbojas pareizi, tie pirms lietošanas jāsalabo.** Apakšējais aizsargs var darboties gausi tādēļ, ka ir bojāta kāda detaļa, ir sveķainas nogulsnes vai izveidojušies saneši.
- c. **Apakšējais aizsargs jāieviek manuāli tikai īpašu zāģēšanas darbu nolūkā — iezāģējumu un kombinētu zāģējumu gadījumā.** Paceliet apakšējo aizsargu, ievilkot rokturi, un, tiklīdz asmens ir iedzījinājies materiālā, apakšējais aizsargs ir jāatlaiz. Pārējo zāģēšanas darbu gadījumā apakšējam aizsargam jādarbojas automātiski.
- d. **Pirms zāģa novietošanas uz darbagalda vai grīdas vienmēr pārbaudiet, vai apakšējais aizsargs nosedz asmeni.** Ja asmens nav aizsargāts un ir nolaiests lejup, zāģis var sākt darboties atpakaļgaitā, sazāģējot visu, kas ir tā ceļā. Ņemiet vērā to, cik ilgs laiks vajadzīgs, lai asmens apstātos pēc tam, kad slēdzis ir atlaists.

Atlikušie riski.

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kas var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgas lietošanas u. c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus atlikušos riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ◆ ievainojumi, kas radušies, pieskaroties rotējošām detaļām;
- ◆ ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, zāģa ripas vai citus piederumus;
- ◆ ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas;
- ◆ dzirdes pasliktināšanās;
- ◆ kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kas rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksni, it īpaši ozolu, dižskābardi un MDF paneļus).

Zāģa asmeņi

- ◆ Nelietojiet tādus asmeņus, kuru izmērs ir lielāks vai mazāks nekā ieteicams. Pareizos asmens raksturlielumus skatiet tehniskajos datos. Lietojiet tikai šajā rokasgrāmatā norādītos asmeņus, kas atbilst EN 847-1.
- ◆ **Brīdinājums!** Nekādā gadījumā nelietojiet abrazīvās griezējripas.

Citu personu drošība

- ◆ Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu, ja vien tās neuzrauga vai neapmāca persona, kas atbild par viņu drošību.
- ◆ Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētu ar instrumentu.

Vibrācija

Deklarētās vibrāciju emisijas vērtības, kas minētas tehniskajos datos un atbilstības deklarācijā, ir izmērītas saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas noteikta ar standartu EN 60745, un tās var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu. Tāpat deklarēto vibrāciju emisijas vērtību var izmantot, lai iepriekš novērtētu iedarbību.

Brīdinājums! Vibrāciju emisijas vērtība elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas apstākļiem. Vibrāciju līmenis var pārsniegt norādīto līmeni.

Novērtējot vibrāciju iedarbību, lai definētu Direktīvā 2002/44/EK minētos drošības pasākumus, lai aizsargātu personas, kuras darba pienākumu veikšanai regulāri lieto elektroinstrumentus, vibrāciju iedarbības novērtējumā jāņem vērā instrumenta lietošanas veids un faktiskie apstākļi, tostarp visas darba cikla fāzes, t. i., ne tikai instrumenta ekspluatācijas laiks, bet arī laiks, kad instruments ir izslēgts un darbojas tukšgaitā.

Marķējumi uz instrumenta

Uz instrumenta tiek rādīti šādi simboli kopā ar datuma kodu:



Brīdinājums! Lai mazinātu ievainojuma risku, jums jāizlasa lietošanas rokasgrāmata.

Elektrodrošība



Šim instrumentam ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam.

- ◆ Ja barošanas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai Stanley Fat Max pilnvarots apkopes centrs, lai novērstu bīstamību.

Raksturojums

Šim instrumentam ir šādi līdzekļi — visi, vai tikai daži no tiem.

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2. Bloķēšanas poga
3. Galvenais rokturis
4. Palīgrokturis
5. Vārpstas bloķēšanas poga
6. Sliede
7. Zāga asmens
8. Zāga asmens aizsargs
9. Aizsarga rokturis
10. Zāga skaidu izvades atvere

Salikšana

Bridinājums! Pirms turpmāk minēto darbu veikšanas pārbaudiet, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas avota un vai zāga asmens ir apstājies.

Zāga asmens uzstādīšana un noņemšana (A att.)

Noņemšana

- ♦ Turiet nospiešu vārpstas bloķēšanas pogu (5) un grieziet asmeni, līdz vārpstas bloķētājs nofiksējas.
- ♦ Atskrūvējiet un izņemiet asmens sprostskrūvi (11), ar komplektā esošo uzgriežņa atslēgu (12) griežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam.
- ♦ Noņemiet ārējo paplāksni (13).
- ♦ Noņemiet zāga asmeni (7).

Uzstādīšana

- ♦ Novietojiet zāga asmeni uz iekšējā atloka (14) tā, lai bultiņa uz asmens būtu vērsta vienā virzienā ar bultiņu uz instrumenta.
- ♦ Novietojiet ārējo paplāksni (13) uz vārpstas tā, lai izvirzītais centrs būtu vērsts pretēji zāga asmenim.
- ♦ Ievietojiet caurumā asmens sprostskrūvi (11).
- ♦ Turiet nospiešu vārpstas bloķēšanas pogu (5).
- ♦ Cieši pieskrūvējiet asmens sprostskrūvi, ar komplektācijā iekļauto uzgriežņa atslēgu (12) griežot to pulksteņrādītāja virzienā.

Paralēli ierobežotāja uzstādīšana un noņemšana (B att.)

- ♦ Paralēli ierobežotāju lieto zāģēšanai taisnā virzienā paralēli apstrādājamā materiāla malai.

Uzstādīšana

- ♦ Atskrūvējiet bloķēšanas pogu (16).
- ♦ Ievietojiet paralēli ierobežotāju (17) pa atverēm (18).
- ♦ Bīdīet paralēli ierobežotāju līdz vajadzīgajai vietai.
- ♦ Pievelciet bloķēšanas pogu.

Noņemšana

- ♦ Atskrūvējiet bloķēšanas pogu.
- ♦ Izvelciet paralēli ierobežotāju no instrumenta.

Lietošana

Bridinājums! Ļaujiet instrumentam darboties savā gaitā. Nepārslodojiet to.

Šo instrumentu var lietot gan ar labo, gan kreiso roku.

Zāģēšanas leņķa regulēšana (C att.)

- ♦ Ar stūri pārbaudiet, vai leņķis starp zāga asmeni un sliedi ir 90°. Ja leņķis nav 90°, noregulējiet to šādi:
- ♦ atskrūvējiet bloķēšanas pogu (19), lai atbloķētu zāga sliedi.
- ♦ Noskrūvējiet kontruzgriezni (20) no regulēšanas skrūves (21).
- ♦ Skrūvējiet regulēšanas skrūvi ciešāk vai vaļīgāk, lai panāktu 90° leņķi.
- ♦ No jauna pievelciet kontruzgriezni.
- ♦ Pievelciet bloķēšanas skrūvi, lai no jauna nofiksētu zāga sliedi.

Zāģēšanas dziļuma regulēšana (D att.)

Zāģēšanas dziļums jāiestata atbilstīgi apstrādājamā materiāla biežumam. Dziļumam ir jāpārsniedz biežums aptuveni par 2 mm.

- ♦ Atskrūvējiet bloķēšanas pogu (20), lai atbloķētu zāga sliedi.
- ♦ Bīdīet zāga sliedi (6) līdz vajadzīgajai vietai. Skalā (21) var nolasīt attiecīgo zāģēšanas dziļumu.
- ♦ Pievelciet skrūvi, lai no jauna nofiksētu zāga sliedi.

Sagāzuma leņķa regulēšana (E att.)

Šim instrumentam var iestatīt sagāzuma leņķi robežās no 0° līdz 45°.

- ♦ Atskrūvējiet bloķēšanas pogu (19), lai atbloķētu zāga sliedi.
- ♦ Bīdīet zāga sliedi (6) līdz vajadzīgajai vietai. Skalā (24) var nolasīt attiecīgo sagāzuma leņķi.
- ♦ Pievelciet bloķēšanas skrūvi, lai no jauna nofiksētu zāga sliedi.

Ieslēgšana un izslēgšana

- ♦ Lai ieslēgtu instrumentu, bīdīet atbloķēšanas pogu (2) atbloķētā pozīcijā un nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (1).
- ♦ Lai izslēgtu instrumentu, atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

Zāģēšana

Instruments jātur ar abām rokām.

- ♦ Pirms zāģēšanas uzsākšanas ļaujiet asmenim dažas sekundes darboties brīvgaītā.
- ♦ Zāģējot nespiediet instrumentu pārāk spēcīgi.
- ♦ Darba laikā zāga sliedi piespiediet pie apstrādājamā materiāla.

Piezīme. Raugieties, lai asmens zobi nepārkarstu.

Vizuālās vadīklas lietošana (F att.)

Instruments ir aprīkots ar vizuālo vadīklu taisnai zāģēšanai (25).

- ♦ Noregulējiet vizuālo vadīklu, kā aprakstīts tālāk.
- ♦ Savietojiet vadīklas (25) kreiso malu ar zāģēšanas līniju (26).

Putekļu izvadišana

Lai instrumentam pievienotu putekļsūcēju vai putekļu savācēju, jāizmanto adapters.

- ◆ leviņojiet zāga skaidu izvades atverē (10) putekļu izvadatveres adapteru.
- ◆ Pievienojiet adapteram putekļsūcēja šļūteni.

Ieteikumi optimālai darbībai

- ◆ Vienmēr lietojiet apstrādājamam materiālam un zāgēju- ma veidam piemērotu zāga asmeni.
- ◆ Instruments jātur ar abām rokām.
- ◆ Pirms zāgēšanas uzsākšanas ļaujiet asmenim dažas sekundes darboties brīvgaitā.
- ◆ Zāgējot nespiediet instrumentu pārāk spēcīgi.
- ◆ Darba laikā zāga slieci piespiediet pie apstrādājama materiāla.
- ◆ Tā kā nav iespējams pilnībā novērst atskabargu rašanos apstrādājamā materiāla zāgējuma līnijas virspusē, zāgējiet no tās puses, kur atskabargas nebūs redzamas.
- ◆ Ja vajadzīgs līdz minimumam samazināt atskabargu rašanos, piemēram, zāgējot laminātu, novietojiet finieri uz apstrādājamā materiāla virsmas.
- ◆ Atbalstiet lielus paneļus, lai līdz minimumam samazinātu asmens iespiešanās un atsitiena risku. Lieli paneļi mēdz nosēsties paši zem sava svara.
- ◆ Atbalsti jānovieto zem paneļa abās pusēs, griezuma līnijas tuvumā vai zāgējamā paneļa malas tuvumā.
- ◆ Nekad neturiet zāgējamo materiālu ar rokām vai uz kājas.
- ◆ Nostipriniet apstrādājamo materiālu ar fiksatoriem uz stabilas platformas. Svarīgi pareizi atbalstīt materiālu, lai tam būtu minimāli jāpieskaras, lai asmens neiestrēgtu un nezaudētu kontroli pār instrumentu.

Apkope

Šis Stanley FatMax bezvadu instruments vai instruments ar vadu ir paredzēts ilglaicīgam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.

Brīdinājums! Pirms apkopes veikšanas bezvadu elektroinstrumentiem un tādiem ar vadu:

- ◆ izslēdziet un atvienojiet instrumentu no barošanas avota;
- ◆ vai izslēdziet instrumentu un izņemiet akumulatoru, ja šai iekārtai/instrumentam ir atsevišķi ievietojams akumulators;
- ◆ vai iebūvēta akumulatora gadījumā to pilnībā izlādējiet un izslēdziet instrumentu;
- ◆ pirms lādētāja tīrīšanas atvienojiet to no barošanas avota. Šim lādētājam nav jāveic apkope, izņemot regulāru tīrīšanu;
- ◆ ar mīkstu birstīti vai sausu lupatiņu regulāri iztīriet instrumenta/lādētāja ventilācijas atveres;
- ◆ ar mitru lupatiņu regulāri notīriet motora korpusu. Nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus;
- ◆ regulāri atveriet spļāpatronu (ja tāda ir) un viegli uzsitiet pa to, lai iztīrītu tajā sakrājušos putekļus;

Barošanas vada kontaktdakšas nomaīņa (tikai Apvienotajai Karalistei un Īrijai)

Ja ir jāuzstāda jauna barošanas vada kontaktdakša:

- ◆ nekaitīgā veidā atbrīvojieties no nederīgās kontaktdakšas;
- ◆ pievienojiet brūno vadu pie kontaktdakšas fāzes spaiļes;
- ◆ pievienojiet zilo vadu pie neitrālās spaiļes.

Brīdinājums! Vadus nedrīkst pievienot pie zemējuma spaiļes. Ievērojiet uzstādīšanas norādījumus, kas ietilpst labas kvalitātes kontaktdakšu komplektācijā.

Ieteicamais drošinātājs: 13 A.

Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Izstrādājumus un akumulatorus, kas apzīmēti ar šo simbolu, nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Izstrādājumi un baterijas satur materiālus, ko var atgūt vai pārstrādāt, samazinot pieprasījumu pēc izejvielām.

Lūdzu pārstrādāties elektrisko izstrādājumus un baterijas saskaņā ar vietējiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama vietnē www.2helpU.com.

Tehniskie dati

		FME301
levades spriegums	$V_{\text{maks}}/V_{\text{māzpr.}}$	230
levades jauda	W	1650
Tukšgaitas ātrums	Apgr./min	5500
Maks. zāgēšanas dziļums	mm	66
Zāgripas diametrs	mm	190
Zāgripas iekšējais diametrs	mm	16
Asmens platums no viena gala līdz otram	mm	1,8
Svars	kg	3,9 (4,31 zobu asmens)

Skaņas spiediena līmenis saskaņā ar EN 60745:

skaņas spiediens (L_{pA}) 89,0 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)
skaņas jauda (L_{WA}) 100 dB(A), nenoteiktība (K) 3 dB(A)

Vibrāciju kopējā vērtība (trīs asu vektoru summa) saskaņā ar EN 60745:

vibrāciju emisijas vērtība (ah, w) 2,6 m/s^2 , neprecizitāte (K) 1,5 m/s^2 (koksnes griešana)

EK atbilstības deklarācija
MAŠĪNU DIREKTĪVA

FME301 — ripzāģis

Stanley Europe apliecina, ka šie izstrādājumi, kas aprakstīti tehniskajos datos, atbilst šādiem dokumentiem:
2006/42/EK, EN60745-1:2010, EN60745-2-5:2010

Šie izstrādājumi atbilst arī Direktīvām 2014/30/ES un 2011/65/ES.

Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar Black & Decker turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un Black & Decker vārdā izstrādā šo apliecinājumu.

R. Laverick
Inženiertehniskās nodaļas vadītājs
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
Apvienotā Karaliste
08.08.2016.

Garantija

Stanley Europe ir pārliecināts par savu izstrādājumu kvalitāti un piedāvā patērētājiem 12 mēnešu garantiju no iegādes datuma. Šis garantijas paziņojums papildina jūsu līgumiskās tiesības un nekādā gadījumā tās nekavē. Šī garantija ir spēkā Eiropas Savienības dalībvalstīs un Eiropas brīvās tirdzniecības zonā.

Lai izmantotu garantiju, pretenzijai jābūt saskaņā ar Stanley Europe nosacījumiem, un jums būs nepieciešams iesniegt iegādes apstiprinājumu pārdevējam vai pilnvarotai remonta darbnīcai.

Stanley Europe 1 gadu garantijas noteikumi un nosacījumi un jums tuvākās pilnvarotā remonta darbnīcas novietojums var tikt iegūti internetā www.2helpU.com, vai sazinoties ar savu vietējo Stanley Fat Max biroju, izmantojot šajā rokasgrāmatā norādīto adresi.

Lūdzu, apmeklējiet mūsu mājas lapu www.stanley.eu/3 un reģistrējiet savu Stanley Fat Max izstrādājumu, lai saņemtu jaunumus par jaunākajiem izstrādājumiem un īpašajiem piedāvājumiem.

Назначение

Ваша циркулярная пила Stanley Fat Max FME301 предназначена для распила дерева и изделий из него. Этот инструмент предназначен как для профессионалов, так и для использования непрофессионалами.

Правила техники безопасности

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



Осторожно! Полностью прочтите инструкции по технике безопасности и все руководства по эксплуатации. Несоблюдение представленных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или тяжелым травмам.

Сохраните все инструкции для последующего обращения к ним. Термин «электроинструмент» во всех приведенных ниже предупреждениях относится к питаемому от электросети (проводному) или от аккумуляторных батарей (беспроводному) электроинструменту.

1. **Безопасность на рабочем месте**
 - a. **Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошую освещенность.** Захламленное или плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастного случая.
 - b. **Не используйте электроинструмент во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Искры, которые появляются при работе электроинструментов могут привести к воспламенению пыли или паров.
 - c. **Не разрешайте детям и посторонним лицам находиться рядом с вами при работе с электроинструментом.** Отвлекаясь от работы, вы можете потерять контроль над инструментом.
2. **Электробезопасность**
 - a. **Сетевые вилки должны соответствовать розеткам. Никогда не меняйте вилку инструмента. Не используйте переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.
 - b. **Следует избегать контакта с заземленными поверхностями - такими, как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
 - c. **Не допускайте нахождения электроинструментов под дождем или в условиях повышенной влажности.** Попадание воды в электроинструмент может привести к поражению электрическим током.
 - d. **Бережно обращайтесь с кабелем питания. Никогда не используйте кабель для переноски инструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов или движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электротоком.
 - e. **При работе с электроинструментом вне помещения необходимо пользоваться удлинительным кабелем, рассчитанным на эксплуатацию вне помещения.** Использование кабеля, предназначенного для применения на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
 - f. **При необходимости эксплуатации электроинструмента в местах с повышенной влажностью используйте устройство защиты от токов замыкания на землю (УЗО).** Использование УЗО сокращает риск поражения электрическим током.
3. **Обеспечение индивидуальной безопасности**
 - a. **При работе с электроинструментом сохраняйте бдительность, следите за своими действиями и пользуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом если вы устали, находитесь в состоянии наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Минутная невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
 - b. **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда используйте защитные очки.** Средства защиты, такие как противопылевая маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
 - c. **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, возьмите инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении Выкл. Если при переноске электроинструмента ваш палец находится на выключателе или если электроинструмент подключен к сети, могут произойти несчастные случаи.**
 - d. **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
 - e. **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Обувь должна быть удобной, чтобы вы всегда могли сохранять равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
 - f. **Надевайте подходящую одежду. Избегайте носить свободную одежду и ювелирные**

- украшения. Следите за тем, чтобы волосы, одежда и перчатки не попадали под движущиеся детали. Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
- g. При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации. Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.
4. Эксплуатация электроинструмента и уход за ним
- a. Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
- b. Не используйте электроинструмент, если не работает его выключатель. Любой инструмент, управлять выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.
- c. Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных приспособлений или хранением электроинструмента отключите устройство от сети или извлеките батарею из устройства. Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электроинструмента.
- d. Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами. Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- e. Обслуживание электроинструментов. Проверьте движущиеся детали на несоосность или заклинивание, поломку либо какие-либо другие условия, которые могут повлиять на эксплуатацию электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации инструмента, его нужно отремонтировать. Большинство несчастных случаев происходит с инструментами, которые не обслуживаются должным образом.
- f. Необходимо содержать режущий инструмент в остро заточенном и чистом состоянии. Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.
- g. Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы. Использование электроинструмента для работ, для которых он не предназначен, может привести к несчастным случаям.

5. Техническое обслуживание

- a. Обслуживание электроинструмента должно выполняться только квалифицированным техническим персоналом. Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого инструмента.

Общие правила безопасности при работе с электроинструментом



Осторожно! Правила техники безопасности для всех пил.

Выполнение резки

- a. Держите руки на расстоянии от области распила и диска. Держите вторую руку на дополнительной рукоятке или на корпусе двигателя. Если пила удерживается обеими руками, вероятность их пореза диском исключается.
- b. Не держите руки под обрабатываемой деталью. Ограждение не защищает руки от касания диска под обрабатываемой деталью.
- c. Отрегулируйте глубину резания в соответствии с толщиной обрабатываемой детали. Под обрабатываемой деталью должно быть видно менее полной высоты зуба диска.
- d. Никогда не удерживайте заготовку в руках или прижав ее к ноге. Зафиксируйте заготовку на неподвижной опоре. Необходимо надлежащим образом закрепить заготовку для снижения риска получения травмы, заклинивания диска или потери контроля.
- e. Удерживайте электроинструмент во время выполнения работ только за изолированные поверхности захватывания в тех случаях, когда режущий инструмент может задеть скрытую электропроводку или собственный кабель питания. Контакт с проводом под напряжением приводит к подаче напряжения на соприкасающиеся с ним металлические детали электроинструмента и к поражению оператора электрическим током.
- f. Во время продольной распиловки всегда используйте направляющую планку или направлятель детали. Это повышает точность распила и снижает вероятность заклинивания диска.
- g. Всегда используйте диски с посадочными отверстиями соответствующего размера и формы (ромбовидные или круглые). Диски, не совпадающие с крепежными приспособлениями пилы, будут вращаться эксцентрически, что приведет к потере контроля.
- h. Ни в коем случае не используйте поврежденные или несоответствующие зажимные кольца или болты для дисков. Зажимные кольца и болты для полотен были разработаны специально для данной пилы с целью обеспечения оптимальной производительности и безопасности во время работы.

Дополнительные инструкции по технике безопасности для всех типов пил

Отдача и предупреждения, имеющие отношения к ней

- ♦ отдача представляет собой внезапную реакцию на защемление, застревание или смещение пильного диска, что приводит к неконтролируемому подъему пилы из заготовки в направлении оператора;
- ♦ если диск зажимается или застревает в пропиле, он останавливается, а реакция электродвигателя приводит к тому, что устройство быстро смещается в направлении оператора;
- ♦ если диск перекашивается или смещается в пропиле, зубья на его задней кромке могут войти в верхнюю часть деревянной детали, что приведет к выходу полотна из пропила и его скачку в направлении оператора.

Отдача является результатом неправильного использования пилы и/или использованием неправильных методов или режима; избежать этого явления можно путем выполнения указанных далее мер предосторожности.

- a. **Прочно удерживайте пилу обеими руками таким образом, чтобы иметь возможность погасить энергию отдачи.** Ваше тело должно находиться сбоку от диска, а не на одной прямой с ним. Отдача может привести к скачку пилы назад, но оператор может гасить его энергию, при условии соблюдения надлежащих мер.
- b. **В случае заклинивания диска или в случае прекращения резки по любой причине, отпустите спусковой переключатель и удерживайте пилу неподвижно в обрабатываемой детали до полной остановки диска. Никогда не пытайтесь вытащить пилу из заготовки или потянуть пилу назад во время вращения диска, это может привести к отдаче.** Выясните причину и примите надлежащие меры по устранению причины заклинивания полотна.
- c. **При перезапуске пилы в заготовке отцентрируйте пильный диск в пропиле и убедитесь в том, что зубья пилы не касаются материала.** Если пильный диск заклинен, он может подскочить вверх или ударить назад при повторном запуске пилы.
- d. **Поддерживайте большие панели для снижения риска защемления или заклинивания диска.** Большие панели провисают под собственным весом. Опору нужно поставить под обе стороны панели, около линии разреза и около края панели.
- e. **Не используйте тупые или поврежденные диски.** Тупые или неправильно разведенные диски образуют узкий пропил, что приводит к повышенному трению, заклиниванию диска и образованию отдачи.
- f. **Рычаги настройки глубины пропила и угла резки на конус перед началом работы должны быть затянуты и зафиксированы.** В случае сбоя настроек диска во время работы может произойти заклинива-

ние и отдача.

- a. **Соблюдайте повышенную осторожность при выполнении врезного пиления стен или в других слепых зонах.** Выступающий диск может встречаться с предметами, которые могут привести к образованию отдачи.

Нижнее ограждение

- a. **Перед каждым использованием проверяйте, правильно ли закрыто нижнее ограждение. Не используйте пилу, если нижнее ограждение не перемещается свободно и не закрывает диск постоянно. Никогда не зажимайте и не связывайте нижнее ограждение для открытия диска.** При случайном падении пилы нижнее ограждение может погнуться. Поднимите нижнее ограждение при помощи втягивающей рукоятки и убедитесь в том, что ограждение перемещается свободно и не соприкасается с диском или другим деталям при любых углах и глубине распила.
- b. **Проверьте функционирование и состояние возвратной пружины нижнего ограждения.** Если ограждение и пружина не работают должным образом, перед использованием пилы необходимо устранить неисправности. Нижнее ограждение может перемещаться замедленно из-за повреждения деталей, отложения клейких веществ или скопления мусора.
- c. **Нижнее ограждение следует убирать вручную только при выполнении специальных разрезов, например, для «врезных» и «комбинированных распилов».** Поднимите нижнее ограждение при помощи втягивающей рукоятки, а когда диск соприкоснется с материалом, опустите нижнее ограждение. Для всех других типов распила нижнее ограждение должно работать в автоматическом режиме.
- d. **Всегда следите за тем, чтобы нижнее ограждение закрывало диск, прежде чем класть пилу на верстак или на пол.** Незащищенный диск во время выбега приведет к смещению пилы назад и разрезанию всех находящихся на траектории движения предметов. Помните, что после отпускания выключателя требуется некоторое время для полной остановки диска.

Остаточные риски.

Помимо тех рисков, что указаны в правилах техники безопасности, при использовании инструмента могут возникнуть дополнительные остаточные риски. Причиной таких рисков может быть неправильная эксплуатация, длительное использование и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ♦ Травмы в результате касания вращающихся/движущихся частей.

- ♦ Травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, лезвий или аксессуаров.
- ♦ Травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы.
- ♦ Ухудшение слуха.
- ♦ Угроза здоровью в результате вдыхания пыли, которая образуется при использовании инструмента (например, при работе с деревом, особенно дубом, буком и ДВП).

Пильные диски

- ♦ Не используйте диски меньшего или большего диаметра по сравнению с рекомендованными. См. размеры дисков в технических характеристиках. Используйте только те диски, что указаны в данном руководстве, соответствующие стандарту EN 847-1.
- ♦ **Осторожно!** Ни в коем случае не используйте абразивные отрезные круги.

Безопасность окружающих

- ♦ Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без достаточного опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, или не получают от такого лица указания по использованию устройства.
- ♦ Не позволяйте детям играть с данным устройством.

Вибрация

Заявленные значения вибрации указанные в технических спецификациях и заявлениях о соответствии были измерены в соответствии с стандартным методом тестирования EN 60745 и могут быть использованы для сравнения инструментов. Заявленное значение эмиссии вибрации также может использоваться при предварительной оценке воздействия вибрации.

Осторожно! Значение эмиссии вибрации в каждом конкретном случае применения электроинструмента может отличаться от заявленного в зависимости от того, каким образом используется инструмент. Уровень вибрации может быть выше заявленного.

При оценке уровня вибрации для определения степени безопасности, предусмотренного 2002/44/ЕС для защиты людей, регулярно пользующихся электроинструментом при работе, нужно принимать во внимание уровень вибрации, реальные условия использования и способ использования инструмента, а также учитывать все этапы цикла работы (когда инструмент выключается, когда он работает на холостом ходу, а также время переключения с одного режима на другой).

Условные обозначения на инструменте

На инструмент нанесены следующие обозначения вместе с кодом даты:



Осторожно! Во избежание риска получения травм, прочитайте инструкцию по применению.

Электробезопасность



Ваше зарядное устройство имеет двойную изоляцию, поэтому заземления не требуется. Необходимо обязательно убедиться, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке инструмента.

- ♦ Если повреждена сетевая кабель то во избежание риска обратитесь к производителю или в официальный сервисный центр Stanley Fat Max для его замены.

Характеристики

Этот инструмент включает в себя следующие особенности или некоторые из них.

1. Выключатель
2. Кнопка блокировки
3. Основная ручка
4. Дополнительная ручка
5. Кнопка блокировки шпинделя
6. Подошва
7. Диск пилы
8. Ограждение ножовочного полотна
9. Рукятка ограждения
10. Выходное отверстие для опилок

Сборка

Осторожно! Перед выполнением любой из следующих операций убедитесь, что электроинструмент выключен и отсоединен от электросети, и что ножовочное полотно остановилось.

Установка и снятие пильного диска (рис. А)

Снятие

- ♦ Удерживая кнопку блокировки шпинделя (5) в нажатом положении, поверните диск так, чтобы он зафиксировался в блокираторе шпинделя.
- ♦ Ослабьте и снимите винт фиксации диска (11), поворачивая его против часовой стрелки с помощью прилагаемого ключа (12).
- ♦ Снимите внешнюю шайбу (13).
- ♦ Снимите пильный диск (7).

Установка

- ♦ Установите пильный диск на внутренний фланец (14), убедившись в том, что стрелка на пильном диске указывает в одном направлении со стрелками на инструменте.

- ◆ Установите внешнюю шайбу (13) на шпинделе, чтобы приподнятая часть смотрела в сторону от диска.
- ◆ Установите винт фиксации диска (11) в отверстие.
- ◆ Удерживайте кнопку блокировки шпинделя (5) в нажатом состоянии.
- ◆ Надежно затяните винт, фиксации диска, поворачивая его по часовой стрелке помощью прилагаемого ключа (12).

Установка и снятие направляющей линейки (рис. В)

- ◆ Направляющая линейка используется для распила по прямой линии параллельно краю заготовки.

Установка

- ◆ Ослабьте фиксирующую головку (16).
- ◆ Вставьте направляющую линейку (17) сквозь отверстия (18).
- ◆ Сдвиньте направляющую линейку в нужное положение.
- ◆ Затяните фиксирующую рукоятку.

Снятие

- ◆ Ослабьте фиксирующую рукоятку.
- ◆ Вытяните направляющую линейку из инструмента.

Использование

Осторожно! Инструмент должен работать в обычном режиме. Избегайте перегрузок.

Инструмент можно приспособить для использования как под правую, так и левую руку.

Регулировка распорного ножа (Рис. С)

- ◆ С помощью угольника проверьте, чтобы угол между диском и подошвой составлял 90° . Если угол не равен 90° , отрегулируйте следующим образом:
- ◆ Ослабьте фиксирующую рукоятку (19) для разблокирования подошвы пилы.
- ◆ Ослабьте контргайку (20) на регулировочном винте (21).
- ◆ Отвинчивая или завинчивая винт, отрегулируйте угол до 90° .
- ◆ Затяните контргайку.
- ◆ Затяните фиксирующую рукоятку, чтобы зафиксировать подошву пилы на месте.

Настройка глубины реза (Рис. D)

Глубина реза должна быть установлена в зависимости от толщины заготовки. Она должна быть приблизительно на 2 мм больше толщины заготовки.

- ◆ Ослабьте рукоятку (20) для разблокирования подошвы пилы.
- ◆ Установите подошву пилы (6) в нужное положение. Соответствующую глубину резки можно посмотреть на шкале (21).
- ◆ Затяните рукоятку, чтобы зафиксировать подошву пилы на месте.

Регулировка угла фаски (Рис E)

На данном инструменте можно установить угол фаски от 0° до 45° .

- ◆ Ослабьте фиксирующую рукоятку (19) для разблокирования подошвы пилы.
- ◆ Установите подошву пилы (6) в нужное положение. Параметры регулировки показаны на шкале (24).
- ◆ Затяните фиксирующую рукоятку, чтобы зафиксировать подошву пилы на месте.

Включение и выключение

- ◆ Чтобы включить инструмент, переведите кнопку блокировки (2) в положения разблокирования и нажмите на выключатель питания (1).
- ◆ Чтобы выключить инструмент, отпустите выключатель питания.

Резка

Всегда держите пилу двумя руками.

- ◆ Прежде чем приступить к резке, дайте поработать пиле несколько секунд без нагрузки.
- ◆ Прилагайте некоторую силу к инструментам во время выполнения распила.
- ◆ По возможности, прижимайте подошву пилы к поверхности, заготовки.

Примечание: Будьте осторожны, не допуская перегрева лезвия зубьев пилы.

Использование боковых направляющих (рис. F)

На инструменте есть боковая направляющая для прямой резки (25).

- ◆ Отрегулируйте боковую направляющую, как описано ниже.
- ◆ Совместите левый край направляющих (25) с линией разреза (26).

Пылеудаление

Для подключения пылесоса или пылеуловителя к инструменту необходим переходник.

- ◆ Вставьте переходник пылеуловителя в соответствующее отверстие пилы (10).
- ◆ Подсоедините шланг пылесоса к адаптеру.

Советы по оптимальному использованию

- ◆ Всегда используйте диски соответствующего типа для материала заготовки и типа распила.
- ◆ Всегда держите инструмент двумя руками.
- ◆ Прежде чем приступить к резке, дайте поработать пиле несколько секунд без нагрузки.
- ◆ Прилагайте некоторую силу к инструментам во время выполнения распила.
- ◆ По возможности, прижимайте подошву пилы к поверхности, заготовки.
- ◆ Если расщепления поверхности заготовки избежать невозможно, распилите ее с той стороны, где такое расщепление не будет заметно.

- ◆ Чтобы свести к минимуму расщепление, например, при распиловке ламината, прижмите к заготовке сверху кусок фанеры во время распиловки.
- ◆ Поддерживайте большие панели для снижения риска защемления или заклинивания диска. Большие панели провисают под собственным весом.
- ◆ Опоры нужно поставить под обе стороны панели, около линии разреза и около края панели.
- ◆ Никогда не удерживайте разрезаемую деталь в руках или прижав ее к ноге.
- ◆ Зафиксируйте заготовку на неподвижной опоре. Необходимо надлежащим образом закрепить заготовку для снижения риска получения травмы, заклинивания диска или потери контроля.

Техническое обслуживание

Электроинструмент StanleyFat Max имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную очистку.

Осторожно! Перед выполнением любых работ по обслуживанию проводных/беспроводных инструментов:

- ◆ Выключите и отключите от сети инструмент.
- ◆ Или выключите инструмент и вытащите аккумуляторную батарею, если для нее есть отдельный отсек.
- ◆ Или полностью выработайте заряд аккумуляторной батареи, если она встроенная, и затем выключите инструмент.
- ◆ Перед очисткой устройства отсоедините его от зарядного устройства. Зарядное устройство не требует никакого обслуживания кроме регулярной очистки.
- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия зарядного устройства с помощью мягкой щетки или сухой тканевой салфетки.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя с помощью влажной салфетки. Не используйте никакие абразивные чистящие средства или средства на основе растворителей.
- ◆ Регулярно открывайте патрон (если установлен) и очищайте его от грязи.

Замена штепсельной вилки (только для Великобритании и Ирландии)

Если нужно установить штепсельную вилку:

- ◆ Осторожно снимите старую вилку.
- ◆ Подсоедините коричневый провод к терминалу фазы в новой вилке.
- ◆ Подсоедините синий провод к нулевому терминалу.

Осторожно! Заземления не требуется.

Соблюдайте инструкции по установке вилок высокого качества.

Рекомендованный предохранитель: 13 А.

Защита окружающей среды



Раздельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье.

Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу www.2helpU.com

Технические характеристики

		FME301
Входное напряжение	V _{перем. тока}	230
Потребляемая мощность	Вт	1650
Скорость холостого хода	мин ⁻¹	5500
Макс. глубина распила	мм	66
Диаметр диска	мм	190
Диаметр посадочного отверстия	мм	16
Ширина зубца лезвия	мм	1,8
Вес	кг	3,9 (4,31 с диском)

Уровень звукового давления согласно EN 60745:

Акустическое давление (L_{раб}) 89,0 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)
 Акустическая энергия (L_{экв}) 100 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)

Общие значения вибрации (сумма триаксиального вектора), определенные в соответствии со стандартом EN 60745:

Уровень вибрации (ah, w) 2,6 м/с², погрешность (К) 1,5 м/с² (распил дерева)

Заявление о соответствии нормам ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



FME301 – Циркулярная пила

Stanley Europe заявляет, что продукция, описанная в «технических характеристиках» соответствует: 2006/42/ЕС, EN60745-1:2010, EN60745-2-5:2010

Эти продукты также соответствуют Директиве 2014/30/EU и 2011/65/EU.

За дополнительной информацией обращайтесь в компанию Black & Decker по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства. Нижеподписавший несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании Black & Decker.

Р. Лейверик (R. Laverick)
 Менеджер по производству
 Stanley Europe, 210 Bath Road, Slough,
 Berkshire, SL1 3YD
 United Kingdom
 08.08.2016

Гарантия

Компания Stanley Europe с уверенностью в качестве своей продукции предлагает клиентам гарантию на 12 месяцев с момента покупки. Данная гарантия является дополнительной и ни в коей мере не направлена на ущемление Ваших юридических прав. Гарантия действует на территории стран-членов ЕС и Европейской зоне свободной торговли.

Чтобы подать заявку по гарантии, заявка должна соответствовать положениям и условиям Stanley Europe; кроме того, Вам потребуется предъявить продавцу или авторизованному специалисту по ремонту подтверждение покупки.

Положения и условия 1-летней гарантии Stanley Europe и местонахождение ближайшего авторизованного специалиста по ремонту можно узнать через Интернет по адресу www.2helpU.com, или связавшись с местным представительством Stanley Fat Max по адресу, указанному в данном руководстве.

Посетите наш веб-сайт www.stanley.eu/3 to, чтобы зарегистрировать свое новое изделие Stanley Fat Max и получать информацию о новинках и специальных предложениях.

EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 remont@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 tartu@tallmac.ee www.tallmac.ee
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 stokker@stokker.com www.stokker.com
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Riga	(+371) 67556949 info@licgotus.lv www.licgotus.lv
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Riga	(+371) 27354354 krasta.riga@stokker.com www.stokker.com
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdlauci, Riga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 info@visico.eu www.visico.eu
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 servisas@elmast.lt www.elremta.lt
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 kaunas@stokker.com www.stokker.com

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:
www.2helpu.com

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:
www.2helpu.com

Informāciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:
www.2helpu.com



LIETUVŠKAI

Garantija

„Stanley Europe“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra priedas prie vartotojo teisiu ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narėse ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Stanley Europe“ gaminy sultžia dėl nekokybiškų medžiagų ir (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpio nuo jo įsigijimo „Stanley Europe“ sutalsys arba pakeis gaminį.

Garantija netaikoma, jei gedimas atsiranda dėl

- normalaus susidėjimo
- netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- jei variklis buvo perkrautas
- jei gaminy s sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimingo aistitikimo
- netinkamo maitinimo

Garantija netaikoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbiams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbiams.

Garantija netaikoma, jei gaminį remontavo arba išmontavo „Stanley Europe“ neįgalotas technikas.

Garantijai pasinaudoti gamini, užpildyva garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čekį) reikia pristatyti pardavėju arba tiesiogiai įgaliotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gedimo nustatymo.

Informacija apie artimiausias „Stanley Europe“ remonto dirbtuves rasite tinklalapyje www.2helpu.com.

Garantinis talonas:

Įrankio modelis/katalogo numeris

Serijinis numeris/datos kodas

Vartotojas

Pardavėjas

Data



EESTI

Garantii

Stanley Europe garanteerib, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjali ja/või koostamise vigadest. Garantii iskanud kliendi seaduslikele õigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Euroopa vabakaubanduspiirkonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Stanley Europe tootel rike materjali ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Stanley Europe toote kliendi jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vea põhjuseks on:

- Normaalse kulumine
- Tõrrista väärkohtlemine või halb hooldamine
- Mootori ülekoormamine
- Kui toodet on kahjustanud võõrosakesed, materjal või õrnetus
- Vale toitepinge

Garantii ei kehti tööriista professionaalsel kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud Stanley Europe voltusera isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, täidetud garantiikaart ja ostufönd (t ekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuud peale vea avastamist.

Teavet lähima Stanley Europe teenindaja kohta leiate veebisaidilt: www.2helpu.com.

Garantiitalong:

Tööriista mudel/katalogi number

Seria number/kuupäeva kood

Klient

Müüja

Kuupäev

STANLEY FATMAX

РУССКИИ

Гарантия

Stanley Europe гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая гарантия действует на территории стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Stanley Europe из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Stanley Europe отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокоеством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частями, материалом или вследствие аварии
- Использование неподходящего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения.

Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Stanley Europe.

Для того, чтобы воспользоваться гарантией, необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (примечки дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Stanley Europe можно найти на странице в Интернете: www.zhebru.com.

Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу

Серийный номер / Код даты

Потребитель

Дилер

Дата

STANLEY FATMAX

LATVIŠU

Гарантия

Stanley Europe garantē, ka produktam, to piegādājot klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir patērētāja likumiskajam tiesībam un tās neietekmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās tirdzniecības zonā.

Ja Stanley Europe produkts saņem materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai ja tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, Stanley Europe 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, cenšoties klientam radīt iespējami mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šādu iemeslu dēļ:

- Normāls nolikums
- Ierīces nepareiza lietošana vai slikta uzturēšana
- Ja motors darbotais ar parastdzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermeņi, cits materiāls vai tas bojāts avārijas rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā pielietojumā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produktam remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādām nodzikam nav Stanley Europe atļaujas.

Lai izmantotu garantijas tiesības, produktā ar aizpildītu garantijas karti un pirkuma apliecinājumu (fekā) ir jānodrēķina pārdevējam vai tieši pirkumotājam apkopes darstāvim veiktais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Stanley Europe servisa pārstāvi meklējiet mājas lapā: www.zhebru.com.

Garantijas talons:

Ierīces modelis/Kataloga numurs

Serijs numurs/Datuma kods

Klients

Pārdevējs

Datums